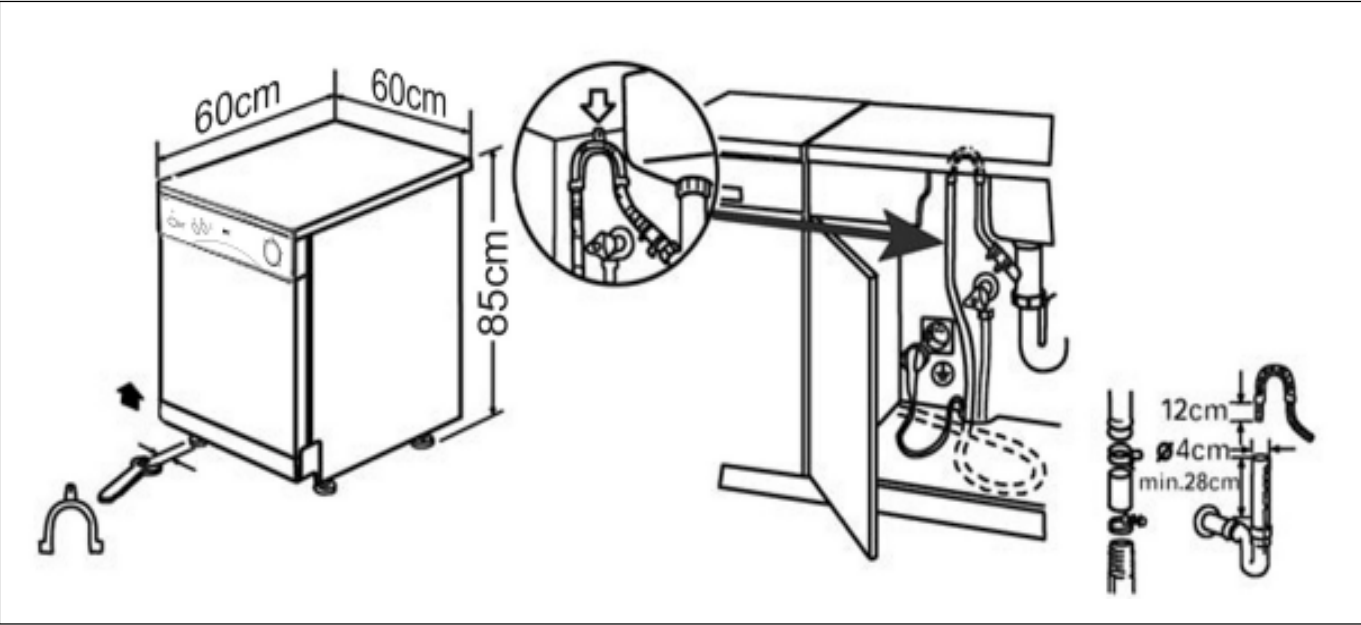


Installation

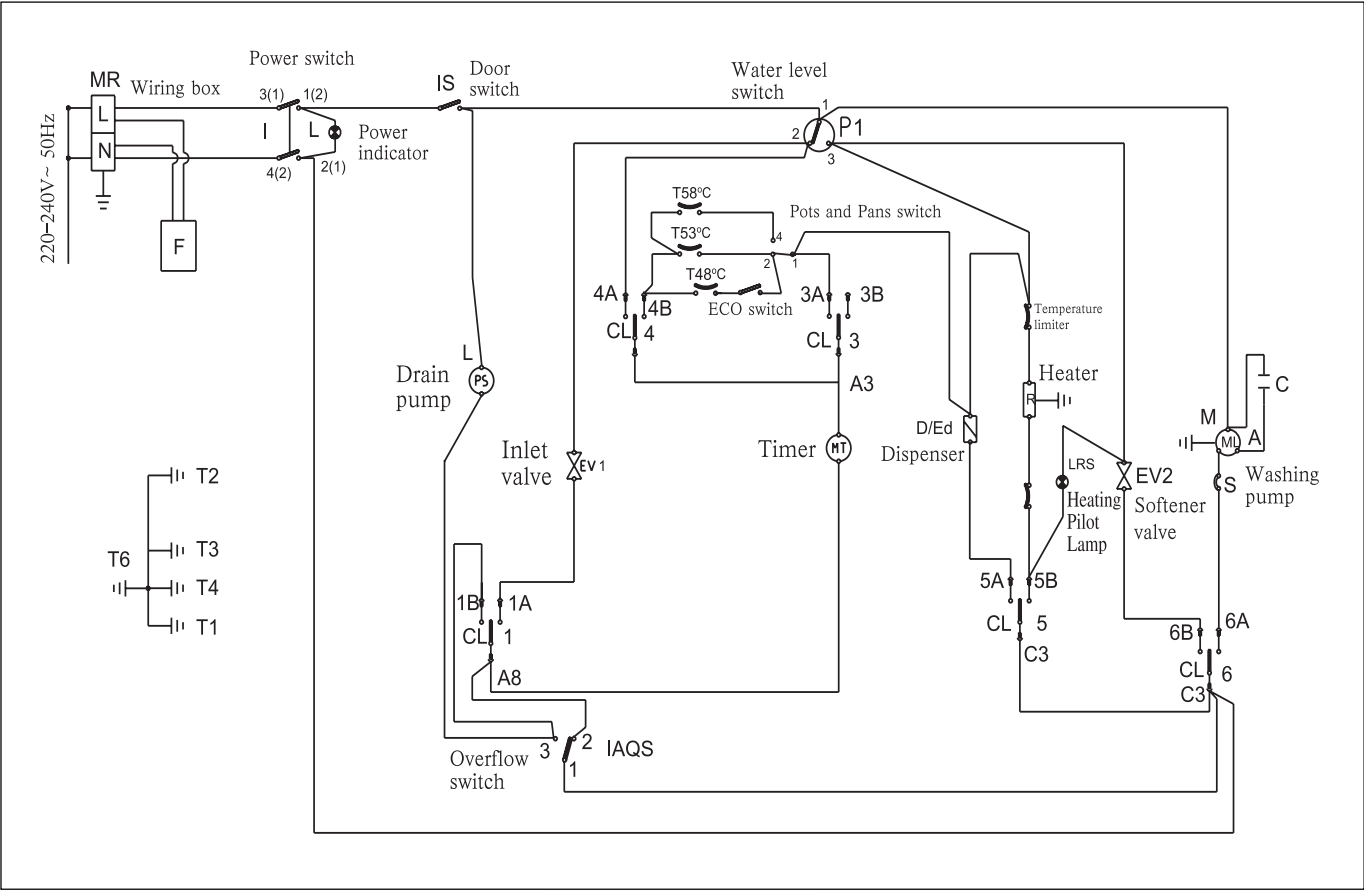


HEC

DW12-BFM1
DW12-BFM1ME



Diagram



GB DE FR IT ES PT NL

0120504640A

Safety Is Very Important

NOTICE

Carefully read the instructions contained in this manual, as they provide important information which is essential to safe and proper installation, use and maintenance of the appliance.

⚠ This appliance complies with the following EEC directives:

-73/23/EEC of 19 February 1973 (Low Voltage) and subsequent modifications;

- 89/336/EEC of 3 May 1989 (Electromagnetic Compatibility) and subsequent modifications.

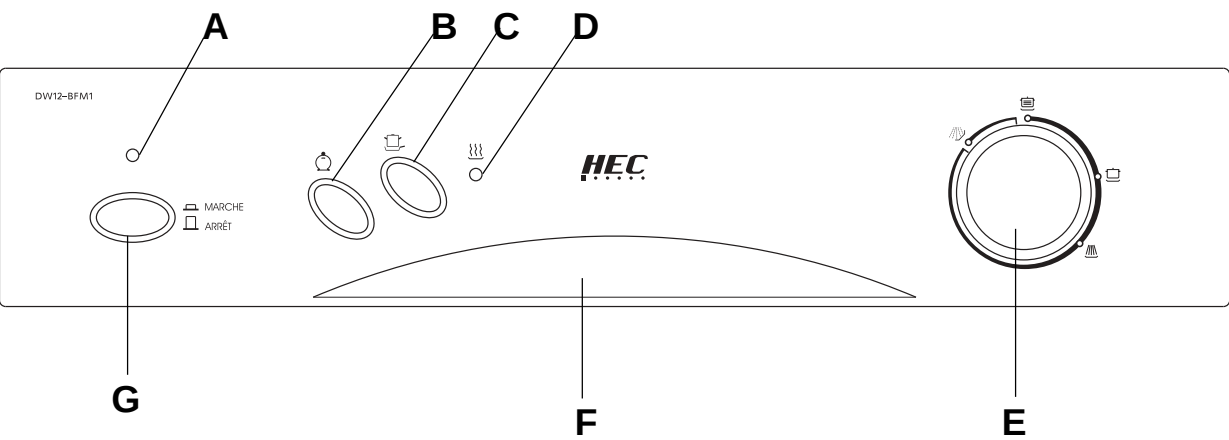
- Carefully dispose of the packing material.
- After removing the packing, check to make sure that the appliance is not damaged. If in doubt, contact a qualified professional.
- The dishwasher must only be used by adults for the washing of household dishes and cooking utensils.
- The appliance is not intended for use by young children or inform persons without supervision.
- Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep detergents out of the reach of children, who must also be kept away from the dishwasher when it is open.
- This appliance cannot be installed outdoors, not even if the area in which it is installed is covered by a roof; it is also very dangerous to leave it exposed to the rain and elements.

- Do not touch the heating element during or after a wash cycle.
- Do not lean or sit on the door when it is open as this could over turn the dishwasher.
- If the appliance malfunctions, turn off water supply to the appliance and disconnect the plug from the wall socket. Then, consult the section entitled, "Troubleshooting." If you cannot solve the problem, contact a service centre.
- Only specialised personnel are authorised to make repairs.
- Appliances which are no longer being used must be made inoperable by cutting the power supply cord and removing the door lock.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- After installation, the power plug must be accessible.
- Fundamental rules to follow when using the appliance:
 - * Never touch the dishwasher when barefoot or with wet hands or feet;
 - * We discourage the use of extension cords and multiple sockets;
 - * During installation, the power supply cord must not be excessively or dangerously bent or flattened;
 - * If the appliance is not operating properly or maintenance must be performed, disconnect the appliance from the power supply.

To maintain the EFFICIENCY and SAFETY of this appliance, we recommend:

- call only the Service Centers authorized by the manufacturer.
- always use original Spare Parts

Close-up View (Control Panel)



- A** ON-OFF Light

B "Eco" Button

C "Pots and Pans" Button

D Heating Pilot Lamp
- E** Knob For Selecting Cycle

F Handle For Opening Door

G ON-OFF Button

Close-up View (Interior)



- A** Upper Rack

B Rack Height Adjustor

C Top Sprayer Arm

D Lower Rack
- E** Bottom Sprayer Arm

F Washing Filter

G Detergent and Rinse Aid Dispenser

Technical Characteristics	
Width	60 cm
Depth	60 cm
Height	85 cm
Capacity	12 standard place settings
Mains water pressure	0.03-0.6 MPa
Power voltage	220-240V~ 50Hz
Total absorber power	2150W

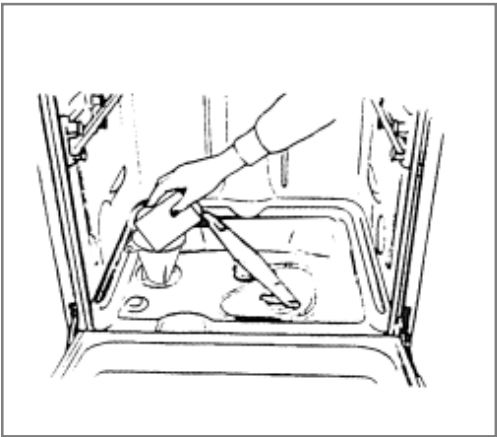
Salt

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.

The appliance is equipped with a special softener that uses a salt specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

Loading the Salt into the Softener

- Always use salt intended for use with dishwashers.
- The salt container is located beneath the lower rack and should be filled as follows:
- Remove the lower rack and then unscrew and remove the cap from the salt container;
 - If you are filling the container for the first time, fill it with water;
 - Place the end of the funnel (supplied) into the hole and introduce about 2 kg of salt. It is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
 - Carefully screw the cap back on.

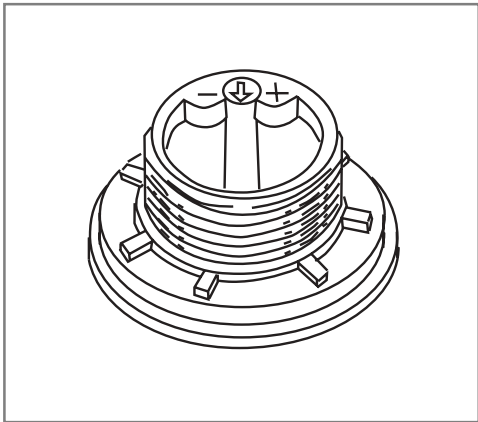


To prevent the formation of rust, load the salt just before beginning a wash cycle.

Adjusting Salt Consumption

The dishwasher is designed to allow for adjusting the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimise and customise the level of salt consumption so that it remains at a minimum.

To adjust salt consumption, proceed as follows:



- Unscrew the cap from the salt container;
- There is a ring on the container with an arrow on it (see figure).
- If necessary, rotate the ring in the anticlockwise direction from the "-" setting towards the "+" sign, based on the hardness of the water being used.

It is recommended that adjustments be made in accordance with the following scheme:

Water Hardness				Selector position	Salt consumption (Grams/cycle)	Autonomy (cycles/2kg)
Level	Clarke degrees	°dH	mmol/l			
1	0 ÷ 14	0 ÷ 17	0 ÷ 1,7	/	0	/
2	14 ÷ 36	18 ÷ 44	1,8 ÷ 4,4	"-"	20	60
3	36 ÷ 71	45 ÷ 89	4,5 ÷ 8,9	MED	40	40
4	>71	>89	>8,9	"+"	60	25

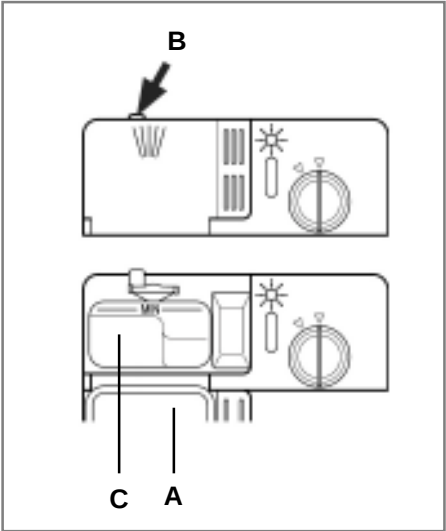
Detergent

Detergent specifically intended for use with dishwashers must be used. The dispenser must be refilled before the start of each wash cycle following the instructions provided in the "Wash Cycle Table." The detergent dispenser is located on the inside panel the door.

Loading the detergent

To open the "A" cover on the dispenser, press the "B" button. The detergent for the wash cycle should be poured into the "C" compartment.

After the detergent has been placed in the dispenser, close the cover and press down until it clicks in place.



NOTE: To facilitate closing the cover, remove any excess detergent on the edges of the dispenser.

Rinse Aid

This product makes dishes sparkle and helps them to dry without spotting. The dispenser is located on the inside panel of the door and should be filled after every 80 wash cycle (or when the rinse aid indicator light comes on for models with this feature).

Loading the Rinse Aid

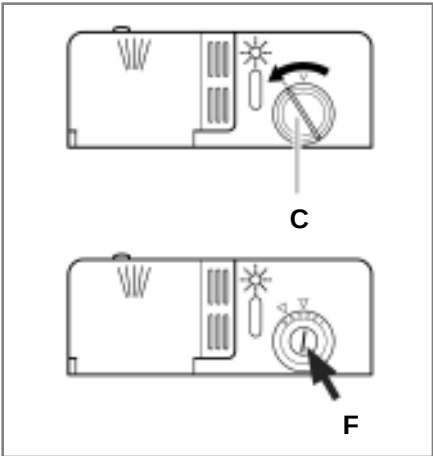
To open the dispenser, turn the "C" cap in an anti-clockwise direction and then pour in the rinse aid, making sure not to overfill. The amount of rinse aid used for each cycle can be regulated by turning the "F" dosage adjuster, located beneath the "C" cap, with a screwdriver. There are 6 different settings; the normal dosage setting is 3.

Important

Proper dosage of the rinse aid improves drying.

If drops of water remain on the dishes or spotting occurs, the dosage adjuster should be turned to a higher setting.

If the dishes have white streaks, turn the dosage adjuster to a lower setting.



Loading the Dishwasher

Before placing the dishes in the dishwasher, remove larger food particles to prevent the filter from becoming clogged, which results in reduced performance.

If the pots and pans have baked-on food that is extremely hard to remove, we recommend that they are soaked before washed. This will eliminate the need for extra wash cycles.

Pull out the rack to load the dishwasher.

How to use the lower rack

We recommend that you place the most difficult to clean items on the bottom rack: pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure to the right.

It is preferable to place serving dishes and lids on the sides of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.

- Pots, serving bowls, etc. must always be placed face down.
- Deep pots should be slanted to allow the water to flow out.
- The silverware basket can be doubled (see fig.A) so that only one section may be used when the silverware load is light. This also makes space for additional pots and pans and it can also be placed in the upper rack.
- Silverware should be placed in the silverware basket with the handles at the bottom; if the rack has side baskets, the spoons should be located individually into the appropriate slots. Especially long utensils should be placed in the horizontal position at the front of the upper rack.

How to use the upper rack

The upper rack is designed to hold more delicate and lighter dishware, such as glasses, cups and saucers, plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty).

- Position the dishes and cookware so that they do not get moved by the spray of water.

The upper rack can be adjusted for height by using the knobs located on both sides of the rack itself (see fig.B).

Adjust the upper basket to the higher level and you have more space to accommodate those taller pans and trays in the bottom basket.

Shelf

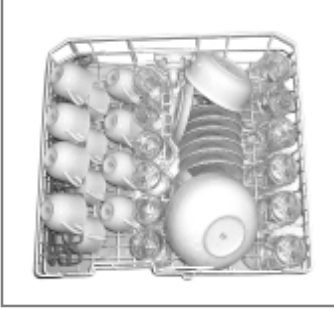
Lean tall glasses and those with long stems against the shelf-not against other items to be washed.

Place glasses, cups and small bowls on the additional cup rack. The additional cup rack can be swivelled in or out as required(see fig.C).

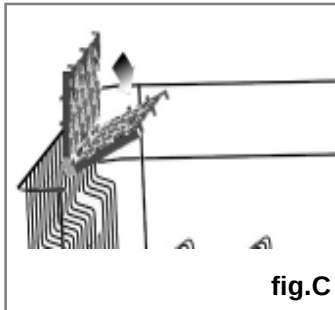
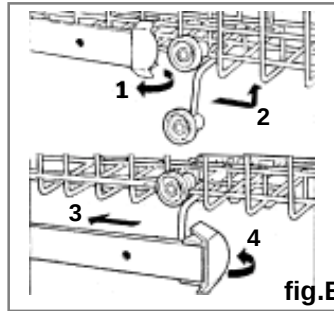
Lower Rack



Upper Rack



Load for 12 Standard Settings



Turning on the Appliance

Starting a wash cycle...

- Make sure that the plug for the appliance is inserted into the wall socket.
- Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
- Load the dishwasher (see the section entitled, "Loading the Dishwasher").
- Pour in the detergent (see the section entitled, "Salt, Detergent and Rinse Aid").
- Turn the knob located on the right of the control panel in clockwise direction until the number or symbol for the cycle setting is aligned with the reference mark (see the section entitled, "Wash Cycle Table").
- Press the ON-OFF button, and the ON-OFF light will turn on. At this point, the wash cycle will begin.

At the end of the wash cycle...

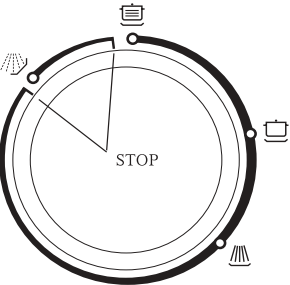
When the knob stops turning and is aligned with a STOP mark (see figure), the cycle has finished. Turn off the appliance using the ON-OFF button, turn off the water supply and open the door of the dishwasher.

Wait a few minutes before unloading the dishwasher to avoid handling the dishes and utensils while they are still hot and more susceptible to breakage. They will also dry better.

Cancelling or modifying a wash cycle setting...

A cycle that is underway can only be modified if it has been running for a short time. Otherwise, the detergent may have already been used, and the appliance may have already drained the wash water. If this is the case, the detergent dispenser must be refilled (see the paragraph entitled, "Loading the Detergent").

Press the ON-OFF button, and the ON light will turn off. Rotate the knob in clockwise direction to the desired cycle setting (see the section entitled: Starting a wash cycle...). Then, turn the dishwasher back on using the ON-OFF button.



Wash Cycle Adjustment Buttons

"ECO" Button

This button (see "Close-up View - Control Panel", letter "B") is used for normal dirty dishes, pots and pans. It is a standard daily cycle.

Pots and Pans Button

When intensive wash mode, normal wash mode or rinse mode is set, press the button (see "Close-up View - Control Panel ", letter "C") to increase the water temperature for heavily stained pots and pans.

Energy Saving Tips

- It is important to try and run the dishwasher when it is fully loaded to save on energy. In order to prevent odors from forming and food from caking onto the dishes, you can run the hold cycle.

- Choose the right wash cycle: the choice of cycle depends on the type of dishware, cookware and utensils being washed and how dirty they are.
- Use the right amount of detergent: if you use too much detergent, the result will not be cleaner dishes, but, rather, a greater negative impact on the environment.

-There is no advantage in rinsing dishes, cookware and utensils before placing them in the dishwasher.

How to Keep Your Dishwasher in Shape

- After Every Wash**

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly ajar so that moisture and odors are not trapped inside.

Remove the Plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

No Solvents or Abrasive Cleaning Products

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Use only a cloth and warm soapy water.
To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water and a little white vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwasher.
- Moving the Appliance**

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

Seals

One of the factors that cause odors to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a sponge will prevent this from occurring.

When You Go on Holiday

When you go on holiday, it is recommended that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly ajar. This will help the seals last longer and prevent odors from forming within the appliance.

Wash Cycle Table

Cycle	 Button	 Button	Cycle Selection Information	Description of Cycle	Deter-gent	Rinse Aid
 Heavy Duty		★	Very dirty dishes, pots and pans (not to be used with delicate items).	Pre-wash with hot water. Extended wash at 65°C . Rinse with cold water. Rinse with hot water. Drying.	30g	★
 Heavy Duty			Very dirty dishes, pots and pans. (Not to be used with delicate items)	Pre-wash with hot water. Extended wash at 60°C . Rinse with cold water. Rinse with hot water. Drying.	30g	★
 Heavy Duty	★		Very dirty dishes, pots and pans. (Not to be used with delicate items)	Pre-wash with hot water. Extended wash at 55°C . Rinse with cold water. Rinse with hot water. Drying.	30g	★
 Normal Wash		★	Normally dirty dishes, pots and pans. Standard daily cycle.	Extended wash at 65°C . Rinse with cold water. Rinse with hot water. Drying.	30g	★
 Normal Wash (EN50142)			Normally dirty dishes, pots and pans. Standard daily cycle.	Extended wash at 60°C . Rinse with cold water. Rinse with hot water. Drying.	25+5g	★ (5)
 Normal Wash	★		Normally dirty dishes, pots and pans. Standard daily cycle.	Extended wash at 55°C . Rinse with cold water. Rinse with hot water. Drying.	30g	★
 Rinse		★	For dishes that need to be rinsed and dried only.	Rinse with cold water. Rinse with hot water at 65°C . Drying.		★
 Rinse			For dishes that need to be rinsed and dried only.	Rinse with cold water. Rinse with hot water at 60°C . Drying.		★
 Rinse	★		For dishes that need to be rinsed and dried only.	Rinse with cold water. Rinse with hot water at 55°C . Drying.		★
 Soak			Pre-wash of dishes, pots and pans while waiting for the load to be completed after the subsequent meal.	Short cold wash to prevent food residue from drying on the dishes .		

Cleaning and Special Maintenance

Filter Assembly

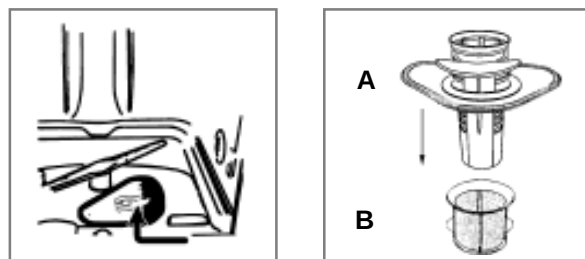
For best performance and results, the filter assembly must be cleaned.

The filter efficiently removes food particles from the wash water, allowing it to be recirculated during the cycle. For this reason, it is a good idea to remove the larger food particles trapped in the filter after each wash cycle by rinsing the "A" semi-circular filter and cup under running water. To remove the filter assembly, pull on the cup handle in an upward direction. The entire filter assembly (made up of the "A" semicircular filter and the "B" fine filter) should be cleaned at least once a month. To clean the filter and the fine filter, use a cleaning brush. Then, reassemble the filter parts as shown in the figures below and inset the entire assembly in the dishwasher, positioning in its seat and pressing downward.

The dishwasher must never be used without the filters. Improper replacement of the filters may reduce performance of the appliance and damage dishes and utensils.

Cleaning the Spray Arms

It may happen that food particles become encrusted on the sprayer arms and block the hole (see "Close up view [interior]" , letters C-E). Check the sprayer arms periodically and clean them when needed.



Cleaning the Water Inlet Filter

Periodically clean the water inlet filter located on the outlet of the water supply tap.

After turning off the water tap, unscrew the end of the water supply hose, remove the filter and clean it carefully under running water. Then, return the filter to its place and tighten the water supply hose back into position.

Troubleshooting

It may occur that the dishwasher does not function properly or at all. Before calling for assistance, let us see what can be done first: Have you forgotten to press one of the buttons or to perform an essential operation?

The Dishwasher Does Not Start

Have you checked whether:

- the plug is pushed into the socket correctly;
- the power is on in the house;
- the door is closed properly;
- the ON-OFF switch is on "ON";
- the water supply is turned on.

The Dishwasher Does Not Load Water

Have you checked whether:

- the water is turned on and the hose is connected properly;
- the water supply to the houses on and has sufficient pressure;
- the water supply hose is crimped or bent;
- the filter for the water supply hose is clogged.

The Dishes Are Not Clean

Have you checked whether:

- the water is turned on and the hose is connected properly;
- the water supply to the house is on and has sufficient pressure;
- the water supply hose is crimped or bent;
- the filter for the water supply hose is clogged.

The Dishwasher Does Not Drain

Have you checked whether:

- the drain hose is crimped or bent.

Lime Deposits or a White Film Form on the Dishes

Have you checked whether:

- the lid to the salt container is closed properly;
- the rinse aid dosage is correct.

If, despite all these checks, the dishwasher still does not function and/or the problem persists, contact the nearest authorised service agent and provide them with the following information:

- the nature of the problem;
- the model type number (Mod...) and the serial number (S/N...), which are indicated on the plate located on the side of the inner part of the door.

Never call on unauthorised technicians and refuse to allow parts to be installed that are not original spare parts.

Installation

Positioning the Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or wall. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned to the right or the left to ensure correct installation.

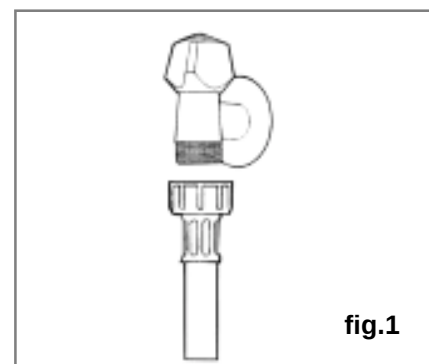
Levelling the Appliance

Once the appliance is positioned, adjust the feet (screwing them in or out) to adjust the dishwasher, making it level. The appliance should not be inclined more than 2°. If the appliance is level, it will help ensure proper performance.

Cold Water Connection

Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4 (gas) connector and make sure that it is fastened tightly in place (see fig.1).

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear and free of impurities. If this precaution is not taken, there is a risk that the water inlet can get blocked and damage the appliance.



Hot Water Connection

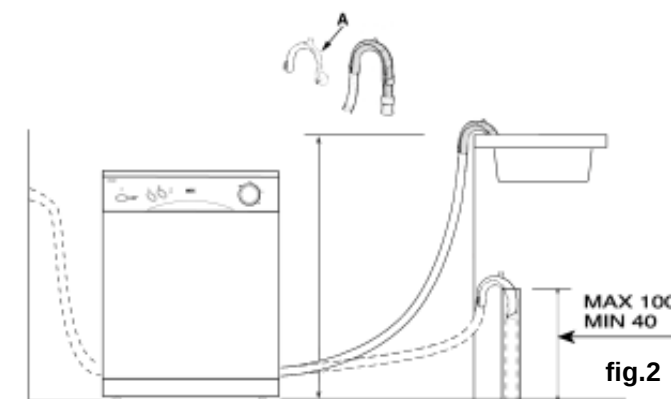
The water supply to the appliance can also be connected to the house's hot water line (centralised system, heating system), as long as it does not exceed a temperature of 60°C.

In this case, the wash cycle time will be shortened by about 15 minutes and the wash efficiency slightly reduced.

The connection must be made to the hot water line following the same procedures as those for the connection to the cold water line.

Drain Hose Connection

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. Use the special plastic support that comes with the appliance (see fig.2). The free end of the hose must be at a height between 40 and 100 cm and must not be immersed in water.



Attention:

The special plastic hose support must be solidly fastened to the wall to prevent the drain hose from moving and allowing water to spill outside the drain.

Electrical Connection

After making sure that the voltage and frequency values for the current in the home correspond to those on the rating plate (located on the stainless steel inner door of the appliance) and that the electrical system is sized for the maximum voltage on the rating plate, insert the plug into an electrical socket which is earthed properly (the earthing of the appliance is a safety requirement mandated by law).

If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the plug, rather than using adaptors or the like as they could cause overheating and burns.



The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Gute Sicherheit ist eine Gewohnheitssache

HINWEIS

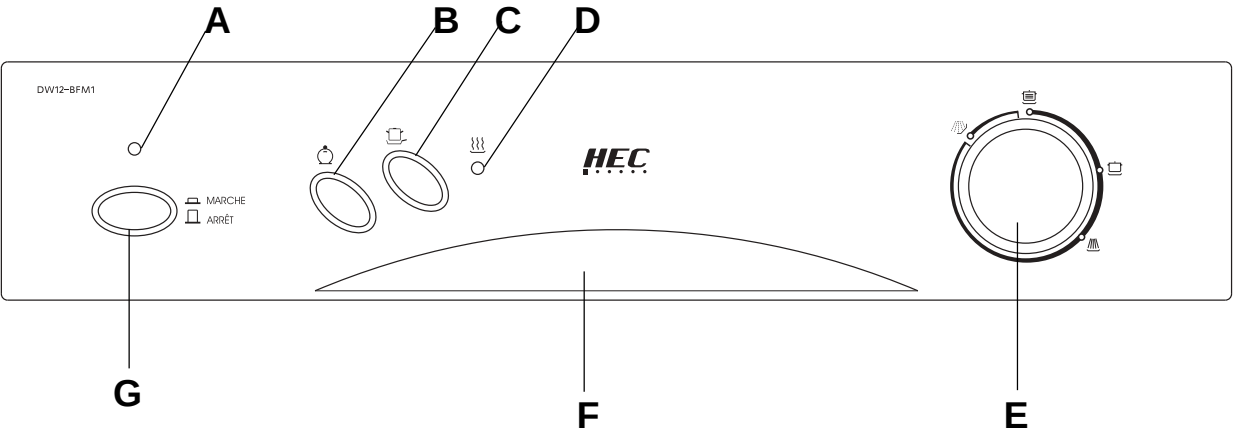
Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, da sie wichtige Angaben über die Installation, Anwendung und Wartung des Gerätes enthält.

CE Dieses Gerät entspricht den folgenden EU-Richtlinien:

- 73/23/EWG vom 19. Februar 1973 (Niedrigspannung) sowie späteren Änderungen;
- 89/336/EWG vom 3. Mai 1989 (EMV) sowie späteren Änderungen.
- Bitte sorgen Sie für eine vorschriftsmäßige Entsorgung des Verpackungsmaterials.
- Kontrollieren Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Transportschäden. Im Zweifelsfalle wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Techniker.
- Der Geschirrspüler ist nur zum Spülen von Haushalts- und Kochgeschirr gedacht und sollte nur von Erwachsenen benutzt werden.
- Bitte beachten Sie die folgenden Vorschriften für den Einsatz dieses Gerätes:
 - * Berühren Sie den Geschirrspüler niemals mit feuchten Händen oder Füßen;
 - * Verwenden Sie niemals Verlängerungskabel oder Vielfachstecker;
 - * Das Stromversorgungskabel darf bei der Installation niemals zu stark oder in gefährlicher Weise verbogen oder gequetscht werden;

- * Trennen Sie das Gerät stets von der Stromversorgung, wenn es nicht vorschriftsmäßig funktioniert oder gewartet werden muss.
- Halten Sie Kinder von Spülmitteln und dem offenen Geschirrspüler fern.
- Das Gerät darf nicht im Freien aufgestellt werden, selbst wenn es unter einem Dach steht; es ist außerdem gefährlich, den Geschirrspüler Witterungseinflüssen einschließlich Regen auszusetzen.
- Berühren Sie niemals die Heizelemente während oder nach einem Spüldurchgang.
- Lehnen Sie oder setzen Sie sich niemals auf die offene Tür, da der Geschirrspüler sonst umkippen könnte.
- Bei Störungen am Gerät müssen Sie immer sofort die Wasserversorgung zum Gerät abstellen und den Stecker aus der Steckdose ziehen. Ziehen Sie dann den Abschnitt "Störungssuche" zu Rate. Wenn Sie das Problem nicht selbst lösen können, wenden Sie sich bitte an Ihre Kundendienststelle.
- Der Geschirrspüler darf nur von geschultem Fachpersonal repariert werden.
- Ausgediente Geräte müssen vorher durch Durchtrennen des Stromkabels und Entfernen des Türschlosses unbrauchbar gemacht werden.
- Das Gerät muss derart aufgestellt werden, dass der Stecker erreichbar bleibt.
- Bei Aufstellen auf einem Teppich darf dieser nicht die Türöffnung behindern.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch ein Spezialkabel ersetzt werden, das beim Hersteller oder Ihrer Kundendienststelle erhältlich ist.

Ansicht, Bedienfeld



- A Betriebsanzeige ON-OFF
- B "Eco" Knopf
- C "Pötte- und Pfannen" Knopf
- D Die Heizungskontrolllampe
- E Knopf für Programmwahl
- F Türgriff
- G Taste ON-OFF

Innenansicht



- A Oberkorb
- B Korbhöheneinstellung
- C Oberer Sprüharm
- D Unterkorb
- E Unterer Sprüharm
- F Spülfilter
- G Behälter für Reinigungsmittel und Klarspüler

Technische Daten		
Breite	60 cm	
Tiefe	60 cm	
Höhe	85 cm	
Fassungsvermögen	12 Maßgedecke	
Leitungswasserdruck	0.03-0.6 MPa	
Betriebsspannung	220-240V~	50Hz
Gesamtstromaufnahme	2150W	

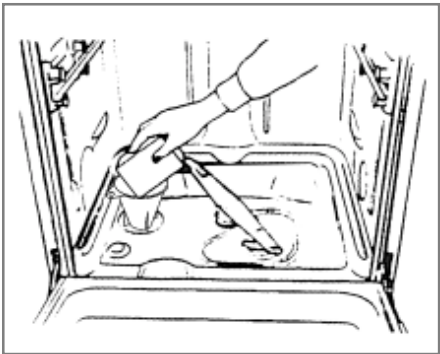
Regeneriersalz

Die Härte des Wassers ist von Ort zur Ort unterschiedlich. Wenn hartes Wasser für Ihren Geschirrspüler verwendet wird, können sich kalksteinartige Ablagerungen auf dem Geschirr bilden. Das Gerät verwendet einen speziellen Wasserenthärter mit einem Salz, das Kalkstein und Mineralien aus dem Wasser entfernt.

Salz in Wasserenthärter geben

Verwenden Sie stets Regeneriersalz für Geschirrspüler. Der Salzbehälter befindet sich unter dem Unterkorb. Er muss wie folgt gefüllt werden:

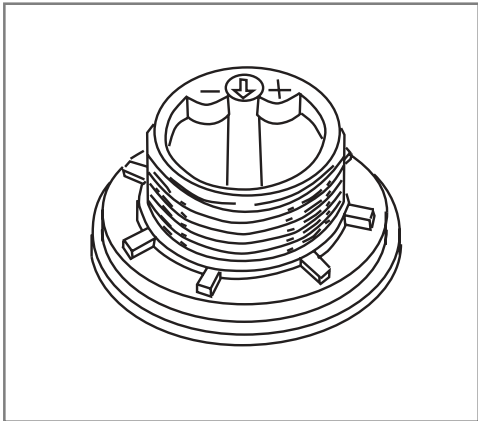
- Nehmen Sie den Unterkorb heraus und schrauben Sie den Deckel vom Salzbehälter ab;
- Wenn Sie den Behälter das erste Mal füllen, füllen Sie ihn mit Wasser;
- Setzen Sie das Ende des mitgelieferten Trichters in die Öffnung und füllen Sie etwa 2 kg Salz ein. Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser aus dem Salzbehälter fließt.
- Schrauben Sie den Deckel wieder auf.



- Zur Verhütung von Rostbildung füllen Sie das Salz erst kurz vor Beginn eines Spülprogramms ein.

Salzverbrauch einstellen

Der Regeneriersalzverbrauch kann an diesem Geschirrspüler auf die Härte des verwendeten Wassers eingestellt werden. Dadurch wird der Regeneriersalzverbrauch optimiert und genau auf den Verbrauch abgestimmt, so dass er so niedrig wie möglich ist. Zur Einstellung der Regeneriersalzmenge gehen Sie wie folgt vor:



- Schrauben Sie den Deckel vom Salzbehälter ab;
- Am Behälterhals befindet sich ein Ring mit einem Pfeil (siehe obere Abbildung).
- Drehen Sie ggf. den Ring gegen den Uhrzeigersinn von der "-" Markierung Richtung "+", je nach Wasserhärte.

Wir empfehlen, für diese Einstellungen die nachfolgende Tabelle zu Rate zu ziehen.

Wasserhärte				Positions- wähler	Salzverbrauch- (g r a m m / spülgang)	Reichweite (Spulgänge/2 kg)
Niveau	°fH	°dH	mmol/l			
1	0 ÷ 10	0 ÷ 17	0 ÷ 1,7	/	0	/
2	10 ÷ 25	18 ÷ 44	1,8 ÷ 4,4	"-"	20	60
3	25 ÷ 50	45 ÷ 89	4,5 ÷ 8,9	MED	40	40
4	>50	>89	>8,9	"+"	60	25

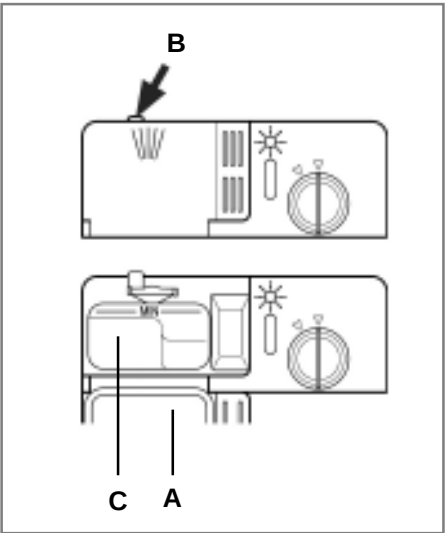
Spülmittel

Verwenden Sie stets nur speziell für Geschirrspüler entwickelte Spülmittel. Füllen Sie den Behälter vor Beginn eines jeden Spülprogramms und folgen Sie dabei den in der "Spülprogrammtabelle" gegebenen Anweisungen. Der Spülmittelbehälter befindet sich an der Türinnenseite.

Spülmittel eingeben

Öffnen Sie den Deckel "A" des Behälters und drücken Sie auf die Taste "B". Geben Sie das Spülmittel für das Spülprogramm in den Behälter "C".

Nach dem Einfüllen des Spülmittels schließen Sie den Deckel durch Drücken bis zum Einrasten.



Hinweis: Um den Deckel leichter schließen zu können, entfernen Sie das überschüssige Spülmittel von den Behälterkanten.

Klarspüler

Der Klarspüler sorgt dafür, dass das gespülte Geschirr glänzt und ohne Fleckenbildung trocknet. Der Behälter befindet sich an der Türinnenseite und muss nach etwa 80 Spüldurchgängen aufgefüllt werden.

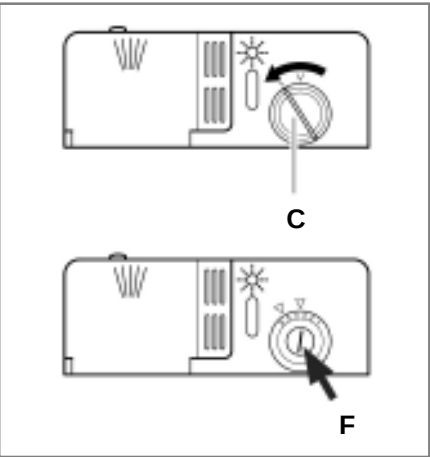
Klarspüler einfüllen

Öffnen Sie den Behälter, indem Sie den Deckel "C" gegen den Uhrzeigersinn drehen. Füllen Sie genügend Klarspüler nach, ohne den Behälter zu überfüllen.

Die für jedes Programm erforderliche Klarspülermenge können Sie regulieren, indem Sie den Dosierer "F" unter dem Deckel "C" mit einem Schraubendreher verstellen. Es sind 6 verschiedene Einstellungen möglich; die Einstellung für eine normale Dosierung ist 3.

Wichtig: Die richtige Dosierung des Klarspülers verbessert die Trocknungsergebnisse.

Wenn Wassertropfen auf dem Geschirr verbleiben oder eine Fleckenbildung auftritt, muss eine höhere Dosiereinstellung gewählt werden. Wenn das Geschirr weiße Streifen zeigt, müssen Sie eine niedrigere Dosiereinstellung wählen.



Geschirrspüler beladen

Bevor Sie die Maschine mit Geschirr laden, entfernen Sie zunächst alle größeren Speisereste, um eine Filterverstopfung zu vermeiden, die die Spülleistung verschlechtern würde.

Festgebackene Speisereste an Töpfen und Pfannen sind sehr schwer zu entfernen; wir empfehlen daher ein Einweichen solcher Teile vor dem Spülen. Dadurch werden zusätzliche Spüldurchläufe überflüssig. Ziehen Sie den Korb heraus, um das Laden des Geschirrspülers zu erleichtern.

Benutzung des Unterkorbs

Wir empfehlen, dass Sie die am schwierigsten zu spülenden Teile auf den Unterkorb laden: Töpfe, Pfannen, Deckel, Serviergeschirr und Schüsseln (siehe Abbildung rechts).

Es ist außerdem empfehlenswert, Serviergeschirr und Deckel an den Seiten des Korbs aufzustellen, damit sie nicht die Drehung des oberen Sprühdarms behindern können.

- Töpfe, Servierschüsseln usw. müssen immer mit der Unterseite nach oben geladen werden.
- Es können zwei Besteckkörbe eingesetzt werden (siehe Abb.A) so dass bei wenig Besteck einer der Besteckkörbe herausgenommen werden kann. Dies schafft Platz für zusätzliche Töpfe und Pfannen im Unterkorb.
- Stellen Sie das Besteck mit den Griffen nach unten in den Besteckkorb. Wenn dieser Korb mit Seitenkörben versehen ist, werden die Löffel einzeln in die entsprechenden Fächer gegeben. Besonders lange Teile müssen waagrecht vorne in den Oberkorb gelegt werden.

Benutzung des Oberkorbs

Alle kleineren, leichteren oder empfindlicheren Teile wie Gläser, Kaffee- und Teetassen, Untertassen, Teller, kleine Schüsseln und niedrige Pfannen kommen in den Oberkorb, falls sie nicht zu schmutzig sind.

Laden Sie das Geschirr immer so ein, dass es nicht durch das sprühende Wasser verschoben wird.

Die Höhe des Oberkorbes ist an den seitlichen Knöpfen einstellbar (siehe Abb.B).

Richten Sie den Oberkorb zur höheren Höhe ab, dass Sie mehr Raum für Unterbringung höherer Teller und Tablette in dem Unterkorb haben.

Regal

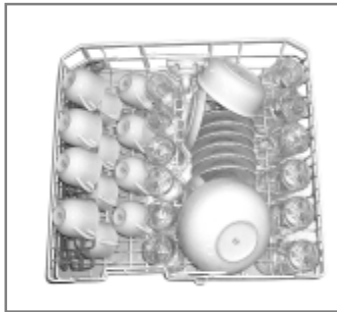
Lehnen Sie bitte die lange Gläser und die Gegenstände mit langem Stiel an anderen Gegenständen zu waschen.

Das zusätzliche Tassegestell kann in oder aus drehen, wenn es nötig ist (siehe Abb.C).

Unterkorb



Oberkorb



Beladung mit 12 Maßgedecken



Abb.A

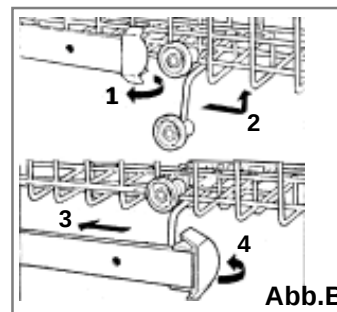


Abb.B

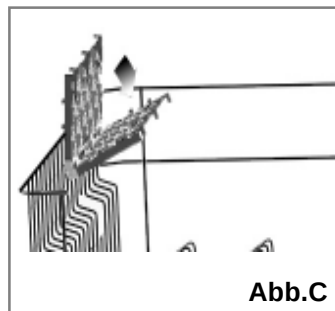


Abb.C

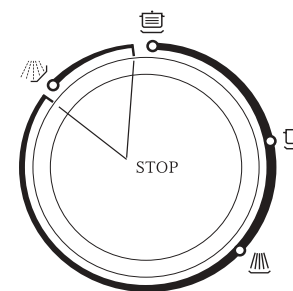
Gerät einschalten

Ein Spülprogramm starten

- Stellen Sie sicher, dass der Gerätestecker in der Wandsteckdose steckt.
- Kontrollieren Sie, dass der Wasseranschluss voll geöffnet ist.
- Laden Sie den Geschirrspüler (siehe Abschnitt "Geschirrspüler beladen").
- Füllen Sie das Spülmittel ein (siehe Abschnitt "Salz, Spülmittel und Klarspüler").
- Drehen Sie den Knopf auf der rechten Seite des Bedienfeldes nach rechts auf die gewünschte Programmnummer oder das entsprechende Symbol (siehe Abschnitt "Spülprogrammtabelle").
- Drücken Sie die Taste ON-OFF; die entsprechende Anzeige leuchtet auf. Das Spülprogramm wird gestartet.

Ende des Spülprogramms

Sobald sich der Einstellknopf nicht mehr dreht und die Position STOP erreicht hat (siehe Abbildung), ist das Programm beendet. Schalten Sie das Gerät mit der Taste ON-OFF ab, schließen Sie den Wasserhahn und Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers. Warten Sie ein paar Minuten, bevor Sie das Geschirr ausladen, da es zu Beginn noch sehr heiß ist. In diesem Zustand kann das Geschirr wesentlich leichter zerbrechen. Außerdem trocknet das Geschirr so besser.



Abrichtungsknopfen vom Wäscheprogramm

"ECO" Knopf

Der Knopf ist (Siehe "Ansicht, Bedienfeld ", Buchstabe "B") für normale schmutzige Schüsseln, Pötte und Pfannen verwendet. Es ist ein standardes tägliches Programm.

Pötte und Pfannen Taste

Durch Betätigung dieser Taste (siehe "Nahaufnahme – Bedientafel", Buchstabe "C") bei Stark-Waschgang, Normal-Waschgang bzw. Spülung die schwer schmutzigen Pötte und Pfannen mit warmem Wasser reinigen und spülen.

Energiespartipps

- Am besten lassen Sie den Geschirrspüler laufen, wenn er voll beladen ist, um Energie zu sparen. Um eine Geruchbildung und ein Festbacken von Speiseresten zu vermeiden, können Sie das Kaltspülprogramm verwenden.

- Wählen Sie das richtige Spülprogramm. Die Wahl hängt von der Art des zu spülenden Geschirrs usw. und auch vom Grad der Verschmutzung ab.
- Verwenden Sie immer die richtige Spülmittelmenge. Wenn Sie zuviel Spülmittel verwenden, wird das Geschirr nicht sauberer, Sie belasten nur die Umwelt stärker.

- Es bringt keinen Vorteil, das Geschirr, Töpfe, Besteck usw. vor dem Laden in den Geschirrspüler vorzuspülen.

So bleibt Ihr Geschirrspüler in Form

Nach jedem Spüldurchlauf

Drehen Sie den Wasserhahn nach jedem Spüldurchlauf zu und lassen Sie die Tür leicht geöffnet, damit Feuchtigkeit und Gerüche aus dem Geschirrspüler entweichen können.

Ziehen Sie den Stecker heraus

Vor dem Reinigen oder der Durchführung von Wartungsarbeiten muss der Stecker immer aus der Steckdose gezogen werden. Vermeiden Sie alle unnötigen Risiken.

Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel

Verwenden Sie zum Reinigen der Außen- und Gummitteile des Geschirrspülers keine Lösungs- oder Scheuermittel. Verwenden Sie stets nur ein Tuch und warme Seifenlauge. Um Flecken von der Oberfläche im Innenraum zu entfernen, verwenden Sie am besten ein mit Wasser und ein wenig Essig befeuchtetes Tuch oder ein Spezialreinigungsmittel für Geschirrspüler.

Umstellen des Geschirrspülers

Versuchen Sie, den Geschirrspüler aufrecht zu halten, wenn Sie ihn umstellen wollen. Wenn dies absolut unumgänglich ist, kann er auf die Rückseite gelegt werden.

Dichtungen

Eine der Ursachen für eine Geruchbildung im Geschirrspüler sind in den Dichtungen zurückgebliebene Speisereste. Ein regelmäßiges Reinigen mit einem Schwamm kann als Vorbeugung dienen.

Bei längerer Abwesenheit

Wenn Sie länger abwesend sind, wird empfohlen, vorher ein Spüprogramm mit leerer Maschine durchzuführen; ziehen Sie dann den Stecker aus der Steckdose, drehen Sie den Wasserhahn zu und lassen Sie die Tür des Geschirrspülers leicht geöffnet. Die Dichtungen halten so länger; außerdem wird eine Geruchbildung im Geschirrspüler vermieden.

Spülprogrammtabelle

Programm	 Knopf	 Knopf	Informationen zur Programmwahl	Programmbeschreibung	Geschirr-spülmittel	Klars-püler
 Starkspül-programm		★	Stark verschmutztes Geschirr, Töpfe und Pfannen (nicht zusammen mit empfindlichem Geschirr spülen).	Vorspülgang mit warmen wasser. Vorspülgang Spülgang bei 65℃. Nachspülen mit kaltem Wasser. Nachspülen mit heißem Wasser. Trocknen.	30g	★
 Starkspül-programm			Stark verschmutztes Geschirr, Töpfe und Pfannen (nicht zusammen mit empfindlichem Geschirr spülen).	Vorspülgang mit warmen wasser. Vorspülgang Spülgang bei 60℃. Nachspülen mit kaltem Wasser. Nachspülen mit heißem Wasser. Trocknen.	30g	★
 Starkspül-programm	★		Stark verschmutztes Geschirr, Töpfe und Pfannen (nicht zusammen mit empfindlichem Geschirr spülen).	Vorspülgang mit warmen wasser. Vorspülgang Spülgang bei 55℃. Nachspülen mit kaltem Wasser. Nachspülen mit heißem Wasser. Trocknen.	30g	★
 Normal spülen		★	Geschirr, Töpfe und Pfannen normal verschmutzt. Tägliches Standard-Spülprogramm.	Vorspülgang Spülgang bei 65℃. Nachspülen mit kaltem Wasser. Nachspülen mit heißem Wasser. Trocknen.	30g	★
 Normal spülen (EN50242)			Geschirr, Töpfe und Pfannen normal verschmutzt. Tägliches Standard-Spülprogramm.	Vorspülgang Spülgang bei 60℃. Nachspülen mit kaltem Wasser. Nachspülen mit heißem Wasser. Trocknen.	25+5g	★ (5)
 Normal spülen	★		Geschirr, Töpfe und Pfannen normal verschmutzt. Tägliches Standard-Spülprogramm.	Vorspülgang Spülgang bei 55℃. Nachspülen mit kaltem Wasser. Nachspülen mit heißem Wasser. Trocknen.	30g	★
 Spülen		★	Für Geschirr, das nur klargespült und getrocknet werden soll.	Nachspülen mit kaltem Wasser. Nachspülen mit heißem Wasser bei 65℃. Trocknen.		★
 Spülen			Für Geschirr, das nur klargespült und getrocknet werden soll.	Nachspülen mit kaltem Wasser. Nachspülen mit heißem Wasser bei 60℃. Trocknen.		★
 Spülen	★		Für Geschirr, das nur klargespült und getrocknet werden soll.	Nachspülen mit kaltem Wasser. Nachspülen mit heißem Wasser bei 55℃. Trocknen.		★
 Einweichen			Vorspülen von Geschirr, Töpfen und Pfannen, während man darauf wartet, dass die Maschine nach der nächsten Mahlzeit vollgeladen wird.	Kurz s Kalt- Abspülen, das Trocknen von Speiseresten zu vermeiden .		

Reinigung und Wartung

Filtergruppe

Zur Gewährleistung der optimalen Leistung und Ergebnisse muss die Filtergruppe saubergehalten werden.

Die Filtergruppe sorgt für ein wirksames Ausfiltern von Speiseresten aus dem Spülwasser, das so während des Spülprogramms umlaufen kann. Aus diesem Grunde sollten Sie gr??ere Speisereste, die sich am Filter festsetzen, nach jedem Spüldurchlauf entfernen, indem Sie das halbrunde Filterelement und den Behälter (A) unter fließendem Wasser ausspülen. Zum Ausbau der Filtergruppe ziehen Sie am Behältergriff nach oben. Die gesamte Filtergruppe (bestehend aus dem halbrunden Filter (A) und dem Feinfilter (B)) muss mindestens einmal pro Monat gereinigt werden. Verwenden Sie zum Reinigen des Filters einschließlich des Feinfilters eine Zahnbürste. Setzen Sie dann die Filterteile gemäß nachstehender Abbildung wieder zusammen und bauen Sie die ganze Baugruppe wieder in den Geschirrspüler ein. Setzen Sie die Filtergruppe in der Maschine ein und drücken Sie sie nach unten.

Der Geschirrspüler darf niemals ohne die Filter betrieben werden. Ein unsachgemäßer Austausch der Filter kann die Leistungsfähigkeit des Gerätes beeinträchtigen und das Geschirr beschädigen.

Fehlerbehebung

Es kann vorkommen, dass der Geschirrspüler nicht richtig oder überhaupt nicht funktioniert. Bevor Sie einen Mechaniker oder den Kundendienst anrufen, überprüfen Sie selbst die Maschine. Vielleicht haben Sie vergessen, einen der Knöpfe zu drücken oder einen wichtigen Schritt durchzuführen?

Der Geschirrspüler lässt sich nicht starten

überprüfen Sie, ob:

- der Stecker richtig in der Steckdose sitzt;
- der Rest des Haushalts Strom hat;
- die Tür richtig geschlossen ist;
- der Schalter ON-OFF auf "ON" steht;
- die Wasserversorgung aufgedreht ist.

Der Geschirrspüler füllt sich nicht mit Wasser

überprüfen Sie, ob:

- die Wasserversorgung aufgedreht und der Schlauch richtig angeschlossen ist;
- die Wasserversorgung im Haus in Ordnung ist und genügend Druck hat;
- der Wasserversorgungsschlauch eingeklemmt oder verbogen ist;
- der Filter des Wasserversorgungsschlauchs verstopft ist.

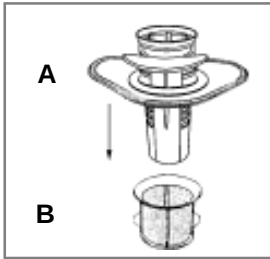
Das Geschirr wird nicht sauber

überprüfen Sie, ob:

- die Wasserversorgung aufgedreht und der Schlauch richtig angeschlossen ist;

Reinigung der Sprüharme

Es kann vorkommen, dass sich Speisereste an den Sprüharmen verkrusten und die Düsen zusetzen (siehe Abbildung Innenraum, Buchstaben C-E). Prüfen Sie die Sprüharme regelmäßig und reinigen Sie sie, wenn erforderlich.



Reinigung des Wassereinlassfilters

Reinigen Sie periodisch den Wassereinlassfilter, der auf dem Auslass des Wasserhahns liegt. Nach der Schließung des Wasserhahns drehen Sie das Ende des Wasserschlauchs heraus. Entfernen Sie den Filter und reinigen Sie ihn vorsichtig mit auflaufendem Wasser. Dann setzen Sie den Filter und den Wasserschlauch zurück.

- die Wasserversorgung im Haus in Ordnung ist und genügend ruck hat;
- der Wasserversorgungsschlauch eingeklemmt oder verbogen ist;
- der Filter des Wasserversorgungsschlauchs verstopft ist.

Das Spülwasser läuft nicht ab

überprüfen Sie, ob:

- der Ablassschlauch eingeklemmt oder verbogen ist.

Kalksteinflecken oder weißer Film auf dem Geschirr

überprüfen Sie, ob:

- der Deckel des Salzbehälters richtig geschlossen ist;
- die richtige Klarspülermenge verwendet wird.

Wenn die Störung nach den vorstehend beschriebenen Kontrollen weiterhin bestehen bleibt oder erneut auftritt, rufen Sie bitte Ihre nächste Kundendienststelle an. Halten Sie folgende Informationen bereit:

- Art des Problems;
- Modelltypnummer (Mod...) und Seriennummer (S/N...), die auf dem Schild an der Seite des Innenteils der Tür zu finden sind.

Lassen Sie niemals Arbeiten von nicht autorisierten Arbeitskräften durchführen und stellen Sie sicher, dass nur Originalersatzteile verwendet werden.

Installation

Aufstellen des Geschirrspülers

Stellen Sie den Geschirrspüler an der gewünschten Stelle auf. Die Rückseite sollte an einer Wand stehen; die Seiten an danebenstehenden Schränken. Der Geschirrspüler ist mit Wasserversorgungs- und Ablassschläuchen ausgestattet, die zur Erleichterung der Installation wahlweise rechts oder links angebracht werden können.

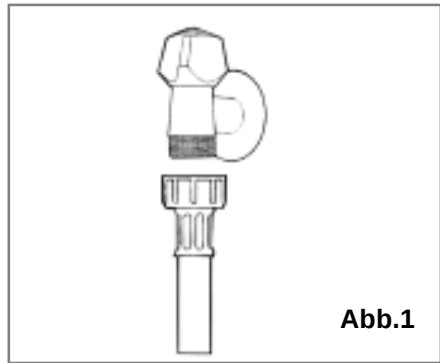
Nivellieren der Maschine

Wenn der Geschirrspüler an der gewünschten Stelle aufgestellt ist, stellen Sie die Füße ein (nach unten oder oben), bis die Maschine gerade steht. Auf keinen Fall darf der Geschirrspüler um mehr als 2 Grad geneigt sein. Eine gute Nivellierung der Maschine wirkt sich positiv auf ihre Leistungen aus.

Kaltwasseranschluss

Schließen Sie den Kaltwasserschlauch an einem 3/4 (Gas-) Anschluss an und stellen Sie sicher, dass er gut gesichert ist (siehe Abb. 1).

Wenn die Wasserleitungen neu sind oder lange Zeit nicht benutzt wurden, lassen Sie das Wasser eine Zeitlang laufen, bis es klar ist und keine Unreinheiten aufweist. Ohne diese Vorsichtsmaßnahme besteht die Gefahr, dass der Wassereinlass blockiert und das Gerät beschädigt wird.

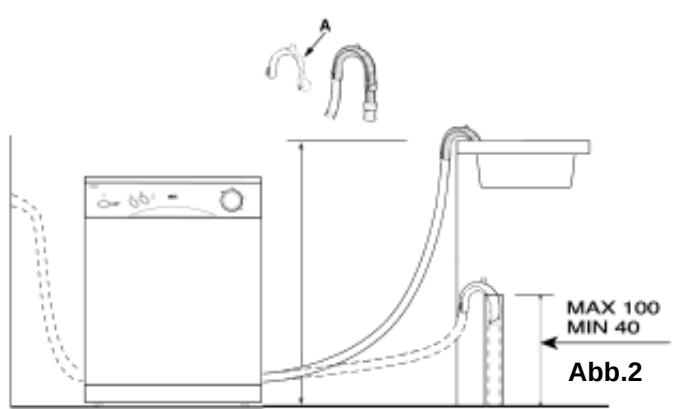


Heißwasseranschluss

Die Wasserversorgung zum Geschirrspüler kann auch am Heißwassersystem des Haushalts angeschlossen werden (Zentralheizung), solange die Temperatur 60°C nicht überschreitet. In einem solchen Fall wird die Spülprogrammzeit um etwa 15 Minuten verkürzt und die Spülleistung leicht herabgesetzt. Der Anschluss an die Heißwasserleitung muss nach dem gleichen Verfahren wie für die Kaltwasserleitung durchgeführt werden.

Anschluss des Ablassschlauchs

Schieben Sie den Ablassschlauch in ein Ablassrohr mit mindestens 4 cm Durchmesser oder lassen Sie das Wasser in das Spülbecken ablaufen. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht verbogen oder eingeklemmt ist. Verwenden Sie die spezielle Kunststoffhalterung, die mit dem Geschirrspüler geliefert wird (siehe Abb.2). Das freie Ende des Schlauchs muss mindestens 40 bis 100 cm hoch liegen und darf nicht in Wasser eingetaucht sein.



Achtung:

Die spezielle Kunststoffhalterung für den Schlauch muss sicher an der Wand befestigt werden, damit sich der Ablassschlauch nicht bewegen und das Wasser ohne Verspritzen ablaufen kann.

Elektrischer Anschluss

Stellen Sie zunächst sicher, dass die Spannungs- und Frequenzwerte in Ihrem Haushalt mit denen auf dem Typenschild (auf der Stahlinnentür des Gerätes) übereinstimmen und dass die Stromversorgung der Höchstspannung auf dem Typenschild entspricht. Stecken Sie dann den Stecker in eine vorschriftsmäßig geerdete Steckdose. (Die Erdung des Gerätes ist gesetzlich vorgeschrieben).

Wenn sich die Steckdose, an der das Gerät angeschlossen werden soll, nicht für den Stecker eignet, tauschen Sie am besten den Stecker aus, anstatt Zwischenstecker zu verwenden, die überhitzen und Brandstellen verursachen können.



Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet.

Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Sécurité - A lire attentivement

AVIS

Nous vous invitons à lire attentivement les instructions contenues dans ce manuel car elles vous fourniront des informations importantes pour installer, utiliser et entretenir votre appareil de façon correcte et en toute sécurité.

Cet appareil est conforme aux directives CEE :

- 73/23/EEC du 19 février 1973 (Basse tension) et modifications successives ;**
- 89/336/EEC du 3 mai 1989 (Compatibilité électromagnétique) et modifications successives.**

- Déballez l'appareil avec soin.
- Ensuite, assurez-vous qu'il n'a pas été endommagé pendant le transport. En cas de doute, adressez-vous à un professionnel qualifié.
- Le lave-vaisselle doit être utilisé exclusivement par des adultes, pour laver de la vaisselle et des ustensiles de cuisson.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des enfants ou des personnes handicapées sans qu'une surveillance soit assurée.
- Il est recommandé de tenir les jeunes enfants sous contrôle afin d'éviter qu'ils ne jouent avec le lave-vaisselle.
- Conservez les détergents hors de portée des enfants. Tenez les enfants à l'écart du lave-vaisselle lorsque celui-ci est ouvert.
- Cet appareil ne peut être installé en extérieur, même si la zone est protégée par un toit. Il est également très dangereux de l'exposer à la pluie et aux éléments atmosphériques.

- Ne touchez en aucun cas la résistance pendant ou après un cycle de lavage.
- Ne vous appuyez pas et ne vous asseyez jamais sur la porte du lave-vaisselle car l'appareil pourrait basculer.
- Si le lave-vaisselle ne fonctionne pas, fermez le robinet d'arrivée d'eau et débranchez l'appareil. Puis, consultez le chapitre intitulé "Diagnostic rapide". Si ne pouvez résoudre le problème par vous-même, adressez-vous à un Service Après-vente.
- Les réparations doivent être réalisées exclusivement par du personnel spécialisé.
- Pour la mise au rebut, rendez les appareils inutilisables en sectionnant le câble d'alimentation et en démontant le verrou de la porte.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial ou de montage disponible auprès du fabricant ou du Service Après-vente.
- La prise du secteur doit toujours être accessible, même après que l'appareil a été installé.
- Règles essentielles qu'il convient d'observer au moment d'utiliser l'appareil :
 - * Ne touchez jamais le lave-vaisselle lorsque vous êtes pieds nus ou lorsque vos mains ou vos pieds sont mouillés ;
 - * L'utilisation de rallonges et de prises multiples est à proscrire ;
 - * Au cours de l'installation, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas plié ou écrasé de façon excessive, ce qui pourrait être dangereux ;
 - * Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou si l'entretien doit être effectué, débranchez l'appareil.

Afin de garantir l'EFFICACITÉ et la SÉCURITÉ de l'appareil, nous vous conseillons :

- de toujours vous adresser à un Service Après-vente agréé par le fabricant. - always use original Spare Parts

Bandeau de commande

A Voyant "Marche/Arrêt"

B Touche "Eco"

C Touche "Intensif"

D Voyant de chauffe

E Bouton sélection programmes

F Poignée ouverture porte

G Touche "Marche / Arrêt"

Vue de l'intérieur



- A** Panier supérieur

B Réglage de la hauteur du panier

C Bras d'aspersion supérieur

D Panier inférieur
- E** Bras d'aspersion inférieur

F Filtre de lavage

G Distributeur de détergent et de liquide de rinçage

Caractéristiques techniques	
Largeur	60 cm
Profondeur	60 cm
Hauteur	85 cm
Capacité	12 couverts standard
Pression de l'eau	0.03-0.6MPa
Tension d'alimentation	220-240V~ 50Hz
Puissance absorbée totale	2150W

Sel

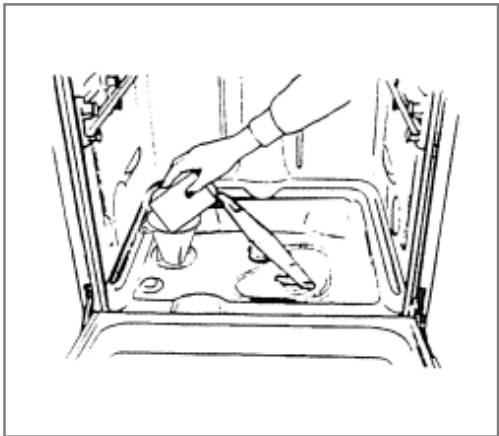
Sel

Le degré de dureté de l'eau varie d'un endroit à l'autre. Si l'eau qui alimente votre lave-vaisselle est dure, des dépôts se formeront sur la vaisselle et sur les ustensiles de cuisson. Cet appareil est équipé d'un système d'adoucissement spécial qui utilise un sel spécialement conçu pour éliminer le calcaire et les minéraux présents dans l'eau.

Comment remplir l'adoucisseur

Utilisez exclusivement du sel spécial pour lave-vaisselle. Le distributeur de sel est situé en dessous du panier inférieur et doit être rempli de la manière suivante :

- Dégagez le panier inférieur, puis dévissez le bouchon du distributeur de sel et retirez-le ;
- Si vous remplissez le distributeur de sel pour la première fois, remplissez-le d'eau ;
- Placez l'extrémité de l'entonnoir (fourni) dans l'orifice et versez 2 kg de sel environ. Il est normal qu'une petite quantité d'eau s'échappe du distributeur de sel.
- Revissez soigneusement le bouchon.

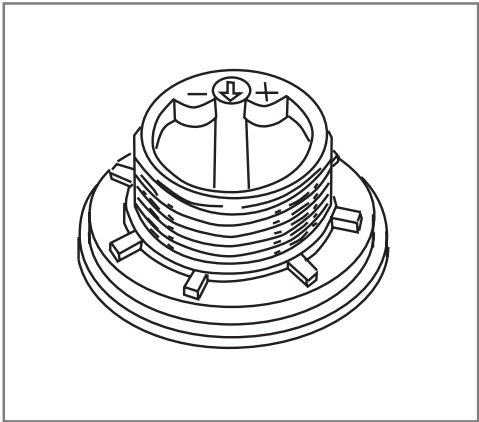


-Afin d'éviter la formation de rouille, remplissez le distributeur de sel juste avant de lancer un cycle de lavage.

Réglage de la quantité de sel

Le lave-vaisselle est conçu de manière à ce que puissiez régler la quantité de sel nécessaire, en fonction du degré de dureté de l'eau de votre habitation. Ceci, afin de permettre d'optimiser et d'adapter la quantité de sel utilisée lors de chaque lavage en limitant celle-ci au minimum. Adressez-vous à votre société locale de distribution de d'eau pour connaître la classe de dureté de votre zone.

Pour régler la quantité de sel nécessaire, procédez de la façon suivante :



- Dévissez le bouchon du distributeur de sel;
- Le distributeur de sel est doté d'une bague sur laquelle figure une flèche (voir figure).
- Au besoin, tournez la bague dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, de la position "-" vers le signe "+", en fonction du degré de dureté de l'eau.

Table de réglage de la distribution de sel en fonction de la dureté de l'eau:

Dureté de l'eau				Position sélecteur	Consommation sel (grammes/cycle)	Autonomie (cycles/2kg.)
Niveau	°fH	°dH	mmol/l			
1	0 ÷ 10	0 ÷ 17	0 ÷ 1,7	/	0	/
2	10 ÷ 25	18 ÷ 44	1,8 ÷ 4,4	"-"	20	60
3	25 ÷ 50	45 ÷ 89	4,5 ÷ 8,9	MED	40	40
4	>50	>89	>8,9	"+"	60	25

Détergent et liquide de rinçage

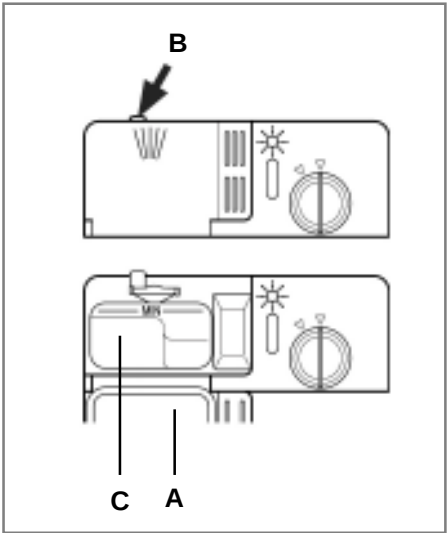
Détergent

Utilisez exclusivement un détergent spécial pour lave-vaisselle. Remplissez le distributeur de détergent avant de lancer un nouveau cycle de lavage, en respectant les instructions fournies dans le "Tableau des cycles de lavage." Le distributeur de détergent est situé sur la paroi intérieure de la porte.

Comment remplir le distributeur de détergent

Pour ouvrir le couvercle "A" du distributeur, appuyez sur la touche "B". Versez le détergent destiné au cycle de lavage dans le compartiment "C".

Dès que vous avez rempli le distributeur de détergent, refermez le couvercle et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.



Avertissement :

Afin de pouvoir refermer aisément le couvercle, nettoyez les bords de celui-ci en éliminant toute trace de détergent.

Liquide de rinçage

Ce produit permet de faire briller votre vaisselle et facilite le séchage sans laisser de traces. Le distributeur de liquide de rinçage est situé sur la paroi intérieure de la porte. Remplissez-le au bout de 80 lavages (ou lorsque le voyant de niveau de liquide de rinçage s'allume - sur les modèles qui en sont équipés).

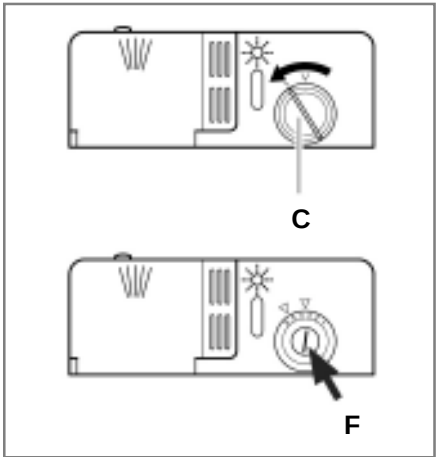
Comment remplir le distributeur de liquide de rinçage

Pour ouvrir le distributeur de liquide de rinçage, tournez le couvercle "C" dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et remplissez le distributeur en veillant à ne pas faire déborder le liquide. Vous pouvez régler la quantité de liquide de rinçage nécessaire en tournant la vis de réglage "F", située en dessous du couvercle "C", à l'aide d'un tournevis. Il existe 6 positions de réglage ; la position 3 correspond à la quantité normale.

Remarque importante

Une quantité de liquide de rinçage correctement dosée améliore le séchage. Si vous constatez des gouttes d'eau ou des taches sur votre vaisselle, il convient de régler le dosage sur une position supérieure.

Si les assiettes présentent des traces blanches, réglez le dosage sur une position inférieure.



Comment remplir votre lave-vaisselle

Avant de ranger la vaisselle dans votre lave-vaisselle, éliminez tous les résidus d'aliments pour éviter que le filtre ne se bouche, ce qui compromettrait les résultats de lavage. Si des aliments carbonisés et par conséquent très difficiles à détacher sont présents dans le fond de vos cocottes et casseroles, faites-les tremper avant de les laver au lave-vaisselle. Ceci permettra de ne pas effectuer de cycles de lavage supplémentaires. Tirez le panier vers vous afin de faciliter le chargement de la vaisselle.

Comment utiliser le panier inférieur

Nous vous conseillons de ranger les articles nécessitant un lavage plus puissant sur le panier inférieur : cocottes, casseroles, couvercles, plats de service et saladiers, comme représenté dans la figure de gauche.

Il est recommandé de ranger les plats de service et les couvercles sur les côtés du panier afin de ne pas entraver la rotation du bras d'aspersion supérieur.

- Rangez toujours les cocottes, saladiers, etc. en les retournant.
- Rangez les cocottes profondes en les inclinant pour permettre à l'eau de s'écouler.
- Le panier à couverts peut être réduit de moitié (voir fig.A), ce qui permet de n'utiliser qu'une des deux sections lorsque la quantité de couverts est peu importante. Dans ce cas, vous disposez de plus d'espace pour ranger des cocottes ou des casseroles supplémentaires. Vous pouvez également placer le panier à couverts dans le panier supérieur.
- Rangez les couverts dans le panier à couverts en positionnant le manche vers le bas; si le panier dispose de paniers latéraux, disposez chaque cuillère dans les fentes prévues à cet effet. Les ustensiles particulièrement longs doivent être rangés à l'horizontal, dans la partie avant du panier supérieur.

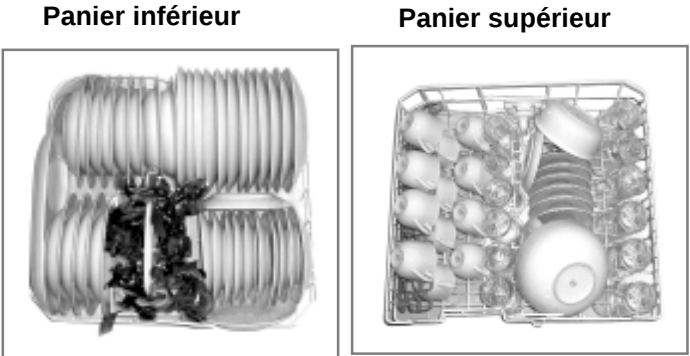
Comment utiliser le panier supérieur

Le panier supérieur est conçu pour recevoir de la vaisselle plus fragile et légère telle que verres, tasses à café et à thé, saucières, de même que des assiettes, de petits bols et des casseroles peu profondes (si elles ne sont pas trop sales).

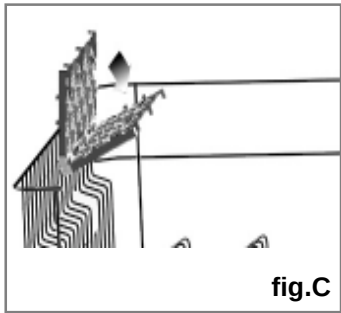
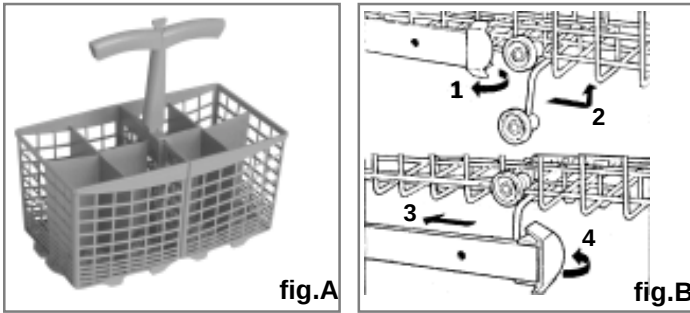
- Installez la vaisselle et les ustensiles de cuisson de façon à ce qu'ils ne puissent être déplacés par le jet d'eau.
- Le panier supérieur peut être réglé en hauteur (voir fig.B). Ajustez le panier supérieur à un niveau plus haut et vous aurez plus d'espace pour charger des casseroles et plats plus grands dans le panier.

L'étagère

Appuyez les verres hauts et les verres à pied contre le bord de l'étagère, pas contre la vaisselle. Les verres, les tasses et les grands bols se rangent sur l'étagère du haut. Vous pouvez faire basculer l'étagère dans les deux sens (voir fig.C).



Capacité pour 12 couverts standard



Mise en route

Comment lancer un programme de lavage

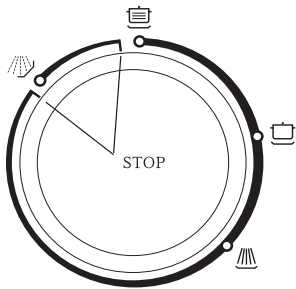
- Assurez-vous que la fiche de votre appareil est correctement branchée dans la prise secteur.
- Assurez-vous que le robinet d'arrivée d'eau est ouvert à fond.
- Chargez la vaisselle dans votre lave-vaisselle (voir le chapitre "Comment remplir votre lave-vaisselle").
- Remplissez le distributeur de détergent (voir le chapitre "Sel, Détergent et liquide de rinçage").
- Tournez le bouton situé à droite, sur le bandeau de commandes, dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au numéro ou symbole du cycle souhaité (voir le chapitre "Tableau des cycles de lavage").
- Appuyez sur la touche MARCHE-ARRÊT; le voyant MARCHE-ARRÊT s'allume. à présent, le cycle de lavage démarre.

À la fin du cycle de lavage

Le cycle de lavage est terminé lorsque le bouton cesse de tourner et est aligné sur STOP (voir figure). Mettez votre lave-vaisselle hors tension en appuyant sur la touche MARCHE-ARRÊT, fermez le robinet d'arrivée d'eau et ouvrez la porte. Attendez quelques minutes avant de décharger le lave-vaisselle. Vous éviterez ainsi de manipuler de la vaisselle et des ustensiles encore chauds plus susceptibles de se briser. Vous contribuerez également à optimiser le séchage.

Comment annuler ou modifier les réglages d'un cycle en cours

Préambule : Un cycle en cours ne peut être modifié que s'il a été lancé peu de temps avant. Si tel n'est pas le cas, il se peut que le détergent ait déjà été utilisé et que l'appareil ait déjà effectué la vidange de l'eau de lavage. Dans ce cas, il est nécessaire de remplir à nouveau le distributeur de détergent (voir le paragraphe intitulé "Comment remplir le distributeur de détergent"). Appuyez sur la touche MARCHE-ARRÊT, le voyant MARCHE s'éteint. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au cycle de lavage souhaité (voir le chapitre "Comment lancer un programme de lavage"). Remettez ensuite votre lave-vaisselle en marche en appuyant sur la touche MARCHE-ARRÊT.



Touches de réglage du cycle de lavage

Touche "ECO"

Ce bouton(voir "Premier plan (bandeau de commande)", à la lettre 'B')sert en cas de casseroles ou de vaisselle normalement sale. C'est un cycle standard journalier.

Touche "Intensif"

En mode lavage intensif, lavage normal ou rinçage, appuyer sur ce bouton (voir "Premier plan (bandeau de commande) ", à la lettre "C") pour augmenter la température de l'eau. Vous pouvez utiliser ce bouton pour laver des casseroles et poêles très sales.

Conseils pour économiser l'énergie

- Il est important de faire fonctionner votre lave-vaisselle lorsque celui-ci est plein, afin d'économiser l'énergie. Pour éviter que des odeurs ne se dégagent et que des aliments ne sèchent sur la vaisselle, vous pouvez utiliser un cycle à froid.
- Sélectionnez le cycle de lavage le mieux approprié : ce choix dépend du type de vaisselle et d'ustensiles de cuisson à laver ainsi que de leur degré de salissure.

Comment maintenir votre lave-vaisselle en bon état de fonctionnement

Après chaque lavage

Après chaque lavage, fermez le robinet d'arrivée d'eau et laissez la porte légèrement entrouverte, de façon à éviter les moisissures et les odeurs susceptibles de se former à l'intérieur de l'appareil.

Débrancher l'appareil

Débranchez toujours l'appareil avant de procéder aux opérations de nettoyage ou d'entretien. Ne prenez aucun risque.

Éviter les solvants et les produits d'entretien abrasifs

Pour le nettoyage de l'extérieur et des parties en caoutchouc de l'appareil, n'utilisez en aucun cas de solvants ou de produits d'entretien abrasifs. Utilisez un chiffon imbibé d'une solution d'eau chaude et de savon.
Pour enlever les taches ou salissures présentes sur la surface intérieure de votre appareil, utilisez un chiffon que vous tremperez dans une solution d'eau et de vinaigre blanc, ou un produit d'entretien spécifique pour lave-vaisselle.

- Utilisez la quantité de détergent adéquate : une quantité de détergent trop importante ne garantit pas un meilleur résultat de lavage. En outre, l'impact sur l'environnement n'en sera que plus négatif.
- Ne rincez pas la vaisselle et les ustensiles de cuisson avant de les ranger dans le lave-vaisselle, car cela est inutile.

Comment déplacer votre appareil

Si vous devez déplacer votre appareil, veillez à le laisser dans la position verticale. Si cela est absolument nécessaire, il peut éventuellement être posé sur le dos.

Joints

La présence de résidus d'aliments dans les interstices des joints du lave-vaisselle favorise la formation d'odeurs à l'intérieur de celui-ci. Nettoyez régulièrement les joints avec une éponge pour éviter cet inconvénient.

Absence prolongée

En cas d'absence prolongée, il est conseillé de lancer un cycle de lavage à vide, de débrancher l'appareil, de fermer le robinet d'arrivée d'eau et de laisser la porte de l'appareil légèrement entrouverte. Cette précaution permet d'allonger la durabilité des joints et empêche la formation de mauvaises odeurs à l'intérieur du lave-vaisselle.

Tableau des cycles de lavage

Programme	 bouton	 bouton	Indications pour le choix des programmes	Description du cycle	Produit de lavage	Produit de rinçage
 Lavage Intensif		★	Vaisselle et casseroles très sales. (déconseillé pour la vaisselle délicate)	Prélavage à l'eau chaude. Lavage prologé à 65℃ . Rinçage à l'eau froide. Rinçag chaud. Séchage.	30g	★
 Lavage Intensif			Vaisselle et casseroles très sales. (déconseillé pour la vaisselle délicate)	Prélavage à l'eau chaude. Lavage prologé à 60℃ . Rinçage à l'eau froide. Rinçag chaud. Séchage.	30g	★
 Lavage Intensif	★		Vaisselle et casseroles très sales. (déconseillé pour la vaisselle délicate)	Prélavage à l'eau chaude. Lavage prologé à 55℃ . Rinçage à l'eau froide. Rinçag chaud. Séchage.	30g	★
 Lavage normal		★	Vaisselle et casseroles normalement sales . Cycle standard journalier.	Lavage prologé à 65℃ . Rinçage à l'eau froide. Rinçag chaud. Séchage.	30g	★
 Lavage normal (EN50242)			Vaisselle et casseroles normalement sales . Cycle standard journalier.	Lavage prologé à 60℃ . Rinçage à l'eau froide. Rinçag chaud. Séchage.	25+5g	★ (5)
 Lavage normal	★		Vaisselle et casseroles normalement sales . Cycle standard journalier.	Lavage prologé à 55℃ . Rinçage à l'eau froide. Rinçag chaud. Séchage.	30g	★
 Rinçages		★	Vaisselle à rincer et à sécher uniquement	Rinçage à l'eau froide. Rinçag chaud à 65℃ . Séchage.		★
 Rinçages			Vaisselle à rincer et à sécher uniquement	Rinçage à l'eau froide. Rinçag chaud à 60℃ . Séchage.		★
 Rinçages	★		Vaisselle à rincer et à sécher uniquement	Rinçage à l'eau froide. Rinçag chaud à 55℃ . Séchage.		★
 Trempage			Lavage préliminaire de cas- seroles et de couverts dans l'attente de compléter le chargement au repas suivant.	Lavage bref et froid pour empêcher que les résidus ne sèchent sur la vaisselle.		

Nettoyage et précautions particulières en matière d'entretien

Montage du filtre

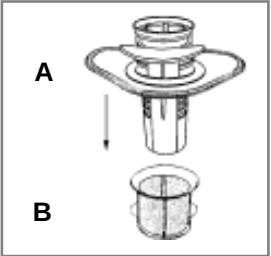
Pour obtenir des résultats de lavage satisfaisants, il est important que le filtre soit propre.

Le filtre recueille efficacement les particules d'aliments présentes dans l'eau de lavage et permet de réutiliser celle-ci au cours du cycle de lavage. C'est pourquoi il est recommandé de débarrasser le filtre des grosses particules d'aliments après chaque cycle de lavage. Pour ce faire, rincez le filtre semi-circulaire et le godet (A) à l'eau courante. Pour démonter le filtre, tirez sur la poignée du godet en la tirant vers le haut. Le groupe filtre (constitué du filtre semi-circulaire (A) et du filtre à petits grains (B)) doit être nettoyé au moins une fois par mois. Pour le nettoyer les filtres, utilisez une brosse de nettoyage. Remontez ensuite les différents éléments comme illustré dans les figures A & B et installez à nouveau le groupe filtre à l'intérieur du lave-vaisselle, en le positionnant dans son logement et en appuyant vers le bas.

N'utilisez jamais le lave-vaisselle sans avoir préalablement installé les filtres. Un montage incorrect des filtres peut nuire aux résultats de lavage de l'appareil et endommager la vaisselle et les ustensiles de cuisson.

Comment nettoyer les bras d'aspersion

Il peut arriver que des particules d'aliments s'incrustent dans les bras d'aspersion et bloquent les orifices (voir "Premier plan [intérieur]", lettres C-E). Contrôlez régulièrement les bras d'aspersion et nettoyez-les lorsque cette opération s'avère nécessaire.



Nettoyer le filtre d'entrée d'eau

Vous devez nettoyer régulièrement le filtre d'entrée d'eau situé à la sortie du robinet.

Après avoir fermé le robinet, ouvrez le sommet du tuyau d'entrée d'eau, sortez le filtre et nettoyez-le dans l'eau attentivement. Et puis remettez le filtre et bien serrez le tuyau d'eau.

Diagnostic des pannes

Il se peut que votre lave-vaisselle ne fonctionne pas ou fonctionne de manière incorrecte. Avant de contacter votre Service Après-vente, contrôlez d'abord les points suivants: n'avez-vous pas oublié de presser l'une des touches ou bien d'effectuer une opération fondamentale?

Le lave-vaisselle ne démarre pas Contrôlez que :

- la fiche est correctement introduite dans la prise du secteur ;
- il n'y a pas de coupure de courant ;
- la porte est fermée correctement ;
- la touche MARCHE-ARRÊT est sur "MARCHE" ;
- le robinet d'eau est ouvert.

Le lave-vaisselle ne charge pas l'eau

Contrôlez que :

- le robinet d'arrivée d'eau est ouvert et que le tuyau d'alimentation est raccordé correctement ;
- l'alimentation en eau de votre habitation n'a pas été coupée et que la pression est suffisante ;
- le tuyau d'alimentation n'est ni écrasé ni plié;
- le filtre du tuyau d'alimentation n'est pas obstrué.

La vaisselle n'est pas propre

Contrôlez que :

- le robinet d'arrivée d'eau est ouvert et que le tuyau d'alimentation est raccordé correctement ;

- l'alimentation en eau de votre habitation n'a pas été coupée et que la pression est suffisante ;

- le tuyau d'alimentation n'est ni écrasé ni plié ;

- le filtre du tuyau d'alimentation n'est pas obstrué.

La vidange de l'eau ne s'effectue pas

Contrôlez que :

- le tuyau de vidange n'est ni écrasé ni plié.

Il y a des dépôts de calcaire ou un film blanchâtre sur la vaisselle

Contrôlez que :

- le bouchon du distributeur de sel est fermé correctement ;

- la quantité de liquide de rinçage est suffisante.

Si, après tous ces contrôles, le lave-vaisselle ne fonctionne toujours pas et/ou que le problème persiste, adressez-vous à votre Service Après-vente le plus proche en indiquant :

- le type de panne ;

- le type d'appareil et le numéro du modèle (Mod...) ainsi que le numéro de série (S/N...), qui figurent sur la plaque signalétique située sur la paroi intérieure de la porte.

Ne faites jamais appel à des techniciens non agréés et exigez toujours qu'il soit fait usage de pièces d'origine.

Installation

Comment installer l'appareil

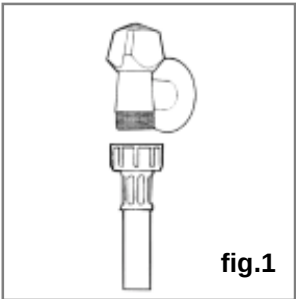
Installez l'appareil à l'endroit souhaité. Le dos de l'appareil doit reposer contre le mur et les parois latérales doivent être parallèles aux parois du meuble adjacent ou du mur. Le lave-vaisselle est équipé de tuyaux d'alimentation et de vidange de l'eau. Ces tuyaux peuvent être installés à droite ou à gauche, pour faciliter l'installation correcte de l'appareil.

Comment mettre l'appareil de niveau

Dès que l'appareil est mis en place, réglez les pieds du lave-vaisselle en les vissant ou en les dévissant) jusqu'à ce que l'appareil soit de niveau. Dans tous les cas, l'appareil doit présenter une inclinaison non supérieure à 2°. Une mise à niveau correcte de l'appareil est un gage de garantie pour des résultats satisfaisants.

Raccordement à l'arrivée d'eau froide

Raccordez le tuyau d'arrivée d'eau froide à un connecteur 3/4 (gaz) fileté et assurez-vous qu'il est solidement fixé (voir Fig.1). Si les conduits d'eau sont neufs ou ont été utilisés pendant une longue période, faites couler l'eau pour vous assurer qu'elle est propre et dépourvue d'impuretés. En ne prenant pas cette précaution, vous courez le risque de boucher le conduit d'arrivée d'eau et d'endommager l'appareil.



Raccordement à l'arrivée d'eau chaude

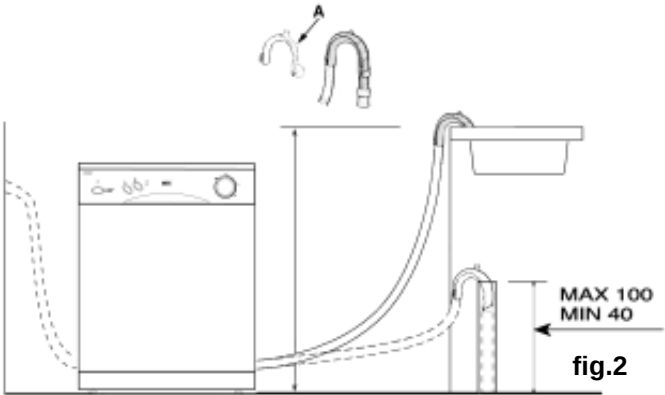
Le robinet d'arrivée d'eau de l'appareil peut également être raccordé au dispositif de distribution d'eau chaude de votre habitation (système de chauffage central), à condition que la température ne dépasse pas 60°C .

Dans ce cas, la durée du cycle de lavage sera réduite de 15 minutes environ et l'efficacité du lavage sera légèrement inférieure.

Le raccordement à l'arrivée d'eau chaude doit s'effectuer de la même façon que pour le raccordement à l'arrivée d'eau froide.

Raccordement du tuyau de vidange

Introduisez le tuyau de vidange dans un conduit de drainage d'un diamètre de 4cm minimum, ou déposez-le directement dans l'évier en veillant à ce qu'il ne soit ni plié ni écrasé. Utilisez le support en plastique prévu à cet effet, fourni avec l'appareil (voir Fig. 2). L'extrémité libre du tuyau doit se trouver à une hauteur comprise entre 40 et 100 cm et ne doit pas être immergé dans l'eau.



Attention:

Le support en plastique doit être solidement fixé au mur pour éviter que le tuyau ne se déplace et que de l'eau ne se répande au sol.

Branchement électrique

Après vous être assuré que la tension d'alimentation et la fréquence de votre habitation correspondent à celles figurant sur la plaque signalétique (située sur la paroi intérieure en acier inoxydable de la porte de votre appareil), et que l'installation électrique est prévue pour supporter la tension maximale indiquée sur la plaque signalétique, introduisez la fiche dans une prise du secteur correctement reliée à la masse (la mise à la terre de l'appareil est obligatoire aux termes de la loi).

Si la prise du secteur et la fiche de l'appareil ne sont pas de même type, remplacez la fiche. N'utilisez en aucun cas de rallonges ou autres qui risqueraient de provoquer une surchauffe et des brûlures.



Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit être remis au point de ramassage dédié au recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé.

Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

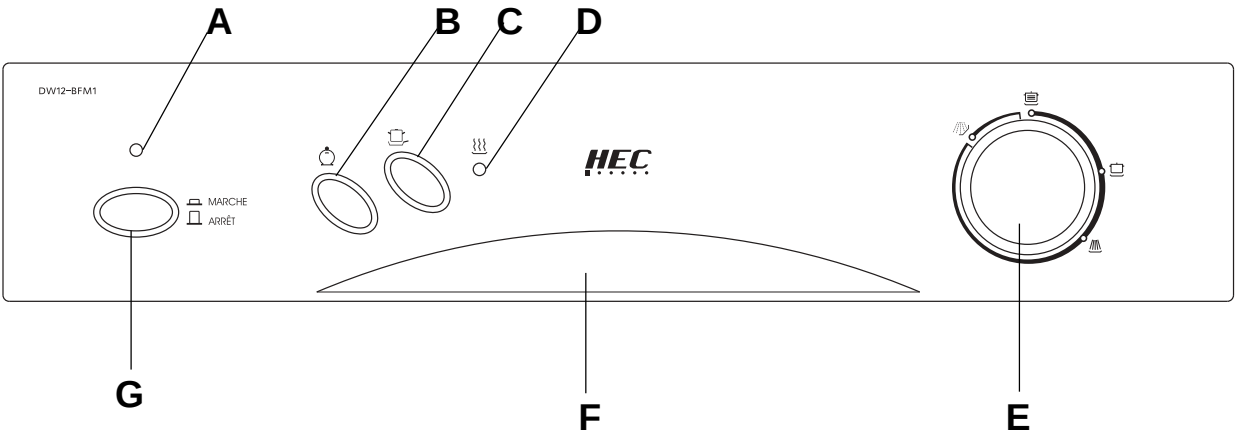
La sicurezza, una buona abitudine

AVVISO
Leggere con attenzione le istruzioni contenute nel presente manuale, in quanto contengono informazioni importanti per una sicura e corretta installazione, per l'uso e la manutenzione dell'apparecchiatura.

- CE** Questo elettrodomestico è conforme alle seguenti direttive CEE:
- **73/23/EEC del 19 febbraio 1973 (bassa tensione) e successivi emendamenti;**
 - **89/336/EEC del 3 maggio 1989 (compatibilità elettromagnetica) e successivi emendamenti.**
 - Smaltire con attenzione il materiale d'imballaggio.
 - Dopo avere eliminato l'imballo, verificare che l'elettrodomestico non sia danneggiato. In caso di dubbi, contattare il personale qualificato.
 - La lavastoviglie deve essere utilizzata esclusivamente da persone adulte per il lavaggio di stoviglie e utensili da cucina.
 - Regole fondamentali da seguire quando si utilizza l'elettrodomestico:
- * Non toccare mai la lavastoviglie a piedi scalzi o con mani o piedi bagnati;
- * Evitare l'impiego di prolunghe o di doppie prese;
- Durante l'installazione, il cavo di alimentazione non deve essere eccessivamente o pericolosamente piegato o schiacciato

- * Se l'apparecchio non funziona in maniera corretta, oppure prima di eseguire la manutenzione, scollegare l'alimentazione elettrica.
- Tenere i detersivi fuori dalla portata dei bambini ed evitare che si avvicinino alla lavastoviglie quando lo sportello è aperto.
- Questo apparecchio non può essere installato all'aperto, nemmeno in aree coperte da un tetto; inoltre è molto pericoloso lasciarlo esposto agli agenti atmosferici.
- Non toccare la resistenza durante o dopo un ciclo di lavaggio.
- Non appoggiarsi o sedersi sullo sportello aperto, perché ciò potrebbe causare il ribaltamento della lavastoviglie.
- In caso di malfunzionamento, chiudere il rubinetto di alimentazione dell'acqua e scollegare la spina dalla presa di corrente. Poi, consultare la sezione intitolata "Soluzione dei problemi". Se non è possibile risolvere il problema, contattare un centro assistenza.
- Solo il personale specializzato è autorizzato a fare riparazioni.
- Gli elettrodomestici che non possono più essere utilizzati, devono essere resi inutilizzabili tagliando il cavo di alimentazione e togliendo la chiusura dello sportello.
- Occorre posizionare la lavastoviglie in modo che la spina sia accessibile.
- In caso di installazione su pavimento rivestito di moquette, questa non deve ostruire l'apertura dello sportello della lavastoviglie.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un cavo speciale o da un'unità reperibile presso il produttore o un agente per l'assistenza.

Vista da vicino (quadro comandi)



- A

Lampada spia ON-OFF
- B

Tasto "Eco"
- C

Tasto Di Pentole/Piatti
- D

Riscalda La Spia Luminosa
- E

Manopola selezione programmi
- F

Maniglia apertura porta
- G

Tasto ON-OFF

Vista da vicino (Interno)



- A

Cestello superiore
- B

Regolazione altezza cestello
- C

Irroratore superiore
- D

Cestello inferiore
- E

Irroratore inferiore
- F

Filtro lavaggio
- G

contenitore detersivo e brillantante

Caratteristiche tecniche		
Larghezza	60 cm	
Profondità	60 cm	
Altezza	85 cm	
Capacità	12 coperti standard	
Pressione dell'acqua da	0.03-0.6MPa	
Tensione di potenza	220-240V~	50Hz
Potenza assorbita totale	2150W	

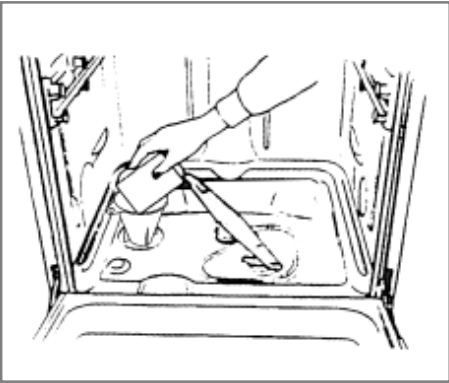
Sale

La durezza dell'acqua varia da luogo a luogo. Se la lavastoviglie funziona con acqua dura, su piatti e utensili si formano dei depositi. Questo elettrodomestico è dotato di un addolcitore speciale che utilizza un sale appositamente studiato per eliminare calcare e sali minerali dall'acqua.

Inserimento del sale nell'addolcitore

Utilizzare esclusivamente sale per lavastoviglie. Il contenitore del sale si trova sotto al cestello inferiore e deve essere riempito nel modo seguente:

- Estrarre il cestello inferiore e svitare e togliere il coperchio del contenitore del sale;
- Prima di inserire il sale per la prima volta, riempire il contenitore con acqua;
- Posizionare l'estremità dell'imbuto (in dotazione) nel foro e inserire circa 2 kg di sale. È normale che fuoriesca una piccola quantità di acqua dal contenitore.
- Riavvitare con attenzione il tappo.

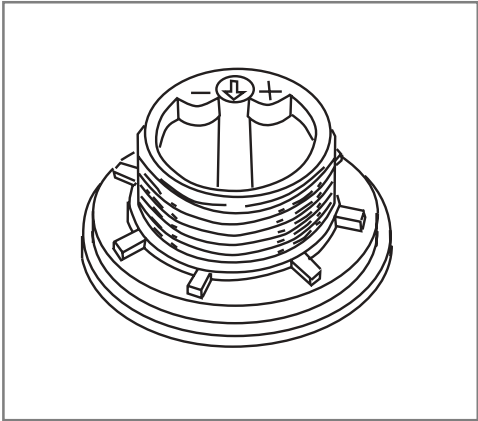


- Per impedire la formazione di ruggine, inserire il sale subito prima dell'inizio di un ciclo di lavaggio.

Regolazione del consumo del sale

La lavastoviglie è predisposta per la regolazione del quantitativo di sale consumato in base alla durezza dell'acqua disponibile. Ciò permette di migliorare e personalizzare il livello di consumo del sale, riducendolo al minimo.

Per regolare il consumo di sale, procedere nel modo seguente:



- Svitare il tappo del contenitore del sale;
- Sul collo del contenitore è presente un anello con una freccia (vedi figura).
- Se necessario, ruotare l'anello in senso antiorario, dal simbolo "-" verso il simbolo "+", in base alla durezza dell'acqua.

Per eseguire le regolazioni, si consiglia vivamente di consultare la seguente tabella.

Durezza dell'acqua				Posizione selettore	Consumo sale (grammi/ciclo)	Autonomia (cicli/2kg.)
Livello	°fH	°dH	mmol/l			
1	0 ÷ 10	0 ÷ 17	0 ÷ 1,7	/	0	/
2	10 ÷ 25	18 ÷ 44	1,8 ÷ 4,4	"_"	20	60
3	25 ÷ 50	45 ÷ 89	4,5 ÷ 8,9	MED	40	40
4	>50	>89	>8,9	"+"	60	25

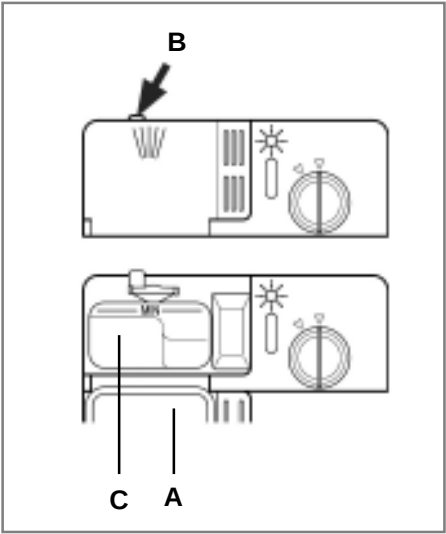
Detersivo

Utilizzare esclusivamente detersivi per lavastoviglie. Il contenitore deve essere riempito prima dell'inizio di ciascun ciclo di lavaggio, seguendo le istruzioni contenute nella "Tabella dei cicli di lavaggio". Il contenitore del detersivo si trova nel pannello interno dello sportello.

Inserimento del detersivo

Per aprire il coperchio "A" del contenitore, premere il pulsante "B". Il detersivo per il ciclo di lavaggio deve essere inserito nello scomparto "C".

Dopo avere inserito il detersivo, chiudere il coperchio premendolo fino a sentire un clic.



Nota: per semplificare la chiusura del coperchio, eliminare eventuali residui di detersivo in eccesso dal contenitore.

Brillantante

Questo prodotto rende i piatti brillanti e ne facilita l'asciugatura senza macchie. Il contenitore si trova nel pannello interno dello sportello e deve essere riempito dopo circa 80 cicli di lavaggio.

Inserimento del brillantante

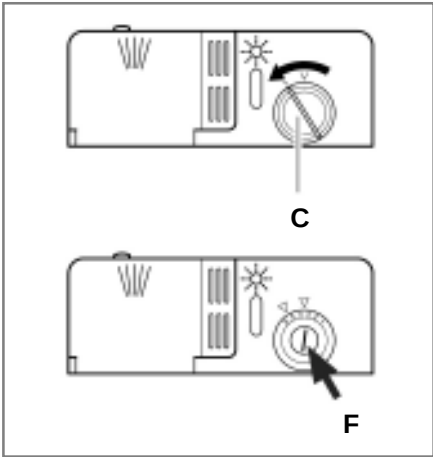
Per aprire il contenitore del brillantante, ruotare il tappo "C" in senso antiorario quindi aggiungere il brillantante, prestando attenzione a non farlo fuoriuscire.

Il quantitativo di brillantante utilizzato per ciascun ciclo di lavaggio può essere regolato ruotando l'apposito dosatore "F", posizionato sotto al coperchio "C", con un cacciavite. Vi sono 6 diverse impostazioni; quella che prevede un dosaggio normale è la numero 3.

Importante: il corretto dosaggio del brillantante migliora l'asciugatura delle stoviglie.

Se sulle stoviglie rimangono gocce di acqua o macchie, occorre regolare il dosatore su un'impostazione superiore.

Se invece le stoviglie presentano striature bianche, regolare il dosatore su un'impostazione inferiore.



Caricamento delle stoviglie

Prima di inserire i piatti nella lavastoviglie, eliminare i residui alimentari più grossi per evitare di intasare il filtro e ridurre le prestazioni dell'elettrodomestico.

Se i residui alimentari presenti su pentole e padelle sono particolarmente difficili da eliminare, consigliamo di lasciarli in ammollo prima di procedere al lavaggio. Ciò evita di dovere effettuare ulteriori cicli di lavaggio. Estrarre il cestello per semplificare il caricamento della lavastoviglie.

Come riempire il cestello inferiore

Si consiglia di disporre sul cestello inferiore le stoviglie maggiormente sporche: pentole, padelle, coperchi, piatti e contenitori di portata, come illustrato nella figura a destra.

Si consiglia di posizionare i piatti di portata e i coperchi sui fianchi dei cestelli per evitare di bloccare la rotazione del braccio aspersore superiore.

- Pentole e ciotole devono essere poste sempre rivolte verso il basso.
- Le pentole più grosse devono essere inclinate per facilitare lo scolo dell'acqua.
- Il cestello delle posate può essere scomposto (vedi Fig.A) in modo da utilizzarne solo una sezione quando il carico di posate è limitato. In questo modo ci sarà più spazio per altre pentole e tegami sul cestello inferiore.
- Sistemare le posate nell'apposito cestello con il manico rivolto verso il basso; se nel cestello vi sono contenitori laterali per le posate, i cucchiai devono essere posizionati individualmente negli appositi contenitori. Gli utensili particolarmente lunghi devono essere posti in posizione orizzontale nella parte anteriore del cestello superiore.

Come riempire il cestello superiore

Il cestello superiore è predisposto per stoviglie più delicate e leggere, come bicchieri, tazze da caffè e tè, piattini, piatti e coppette, oltre che piccole padelle (purché non eccessivamente sporche). Posizionare i piatti e le pentole in modo che non vengano mossi dallo spruzzo dell'acqua.

L'altezza del cestello superiore può essere regolata usando le manopole laterali (vedi Fig.B).

Aggiustare il cestello superiore al livello più alto e ci sarà più spazio per altre pentole e piatti sul cestello inferiore.

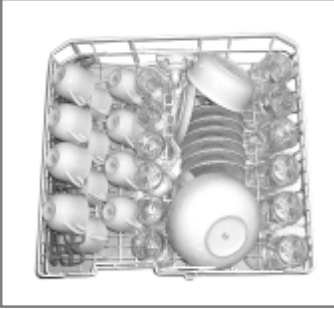
supporto

Appoggiare I bicchieri alti e stoviglie con manico lungo su scaffale, anzi che sui altiri stoviglie da lavare(vedi Fig.C)

Cestello inferiore



Cestello superiore



Capacità 12 coperti standard



fig.A

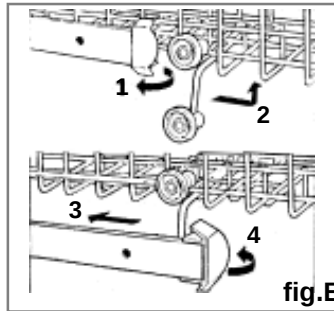


fig.B

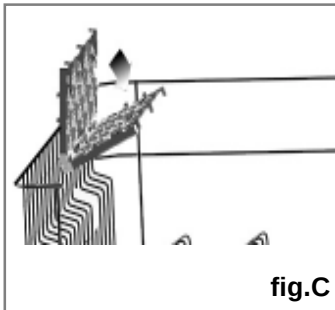


fig.C

Come avviare la macchina

Per avviare un programma di lavaggio...

- Controllare che la spia sia inserita nella presa a muro.
- Controllare che il rubinetto dell'acqua sia completamente aperto.
- Caricare le stoviglie (vedi capitolo "Caricamento delle stoviglie")
- Versare il detersivo (vedi capitolo "sale, Detersivo e brillantante").
- Ruotare la manopola situata nella parte destra del cruscotto in senso orario fino a far coincidere la tacchetta di riferimento con il simbolo o il numero di ciclo che si intende effettuare (vedi capitolo "Tabella programmi").
- Premere il pulsante ON-OFF, si accenderà la lampada spia ON-OFF. A questo punto il ciclo di lavaggio avrà inizio.

Alla fine del lavaggio...

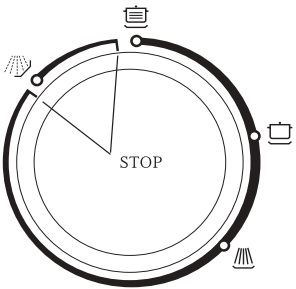
Quando la manopola cessa di ruotare e si ferma su di una tacca di STOP (vedi figura) il ciclo è terminato. Spegnerla macchina agendo sul pulsante ON-OFF, chiudere il rubinetto dell'acqua ed aprirlo sportello.

Attendete alcuni minuti prima di togliere le stoviglie, eviterete così di maneggiare le stoviglie calde, più sensibili agli urti, ed otterrete una migliore asciugatura.

Annullare o modificare un programma in corso...

Un ciclo in funzione può essere modificato solo quando non venga attivato per un periodo lungo. Altrimenti, il detersivo può essere già usato e l'acqua di lavaggio può essere già scaricata dalla lavastoviglie. Se sia una situazione del genere, il dispensatore di detersivo deve essere riempito di nuovo (vedi il paragrafo intitolato "Detersivo e brillantante").

È possibile interrompere il ciclo di lavaggio premendo il pulsante ON-OFF, inserire le stoviglie ed all'accensione della macchina il ciclo riprenderà nel punto in cui era stato interrotto.



Tasti di Aggiustamento del Ciclo di Lavaggio

Tasto "ECO"

Questo tasto (vedi "Vista da Vicino – Quadro Comandi", lettera "B") è usato per piatti e batteria da cucina di sporcizia normale. È un ciclo quotidiano standard.

Tasto "Pots and Pans"

Premere questo tasto (vedi "Vista da Vicino – Quadro Comandi", lettera "C"), per lavaggio intensivo, normale e risciacquatura, provvede di aumentare la temperatura di acqua durante funzionamenti soprattutto per lavaggio delle pentole e piatti pesanti sporchi.

Consigli per risparmiare

- E' importante attivare la lavastoviglie possibilmente a pieno carico per ottimizzare I consumi; per evitare che nel frattempo si formino cattivi odori e incrostazioni, potete utilizzare il cicli ammollo.

- Scegliete il programma adeguato:la scelta del pragramma dipende dal tipo di stoviviglie da lavare e dal loro grado di sporco.
- Dosate la giusta quantita' di detersivo: se eccedete con il quantitativo di detersivo non otterrete stoviglie piu' pulite, ma solamente un maggioe impatto ambietale.

- Non è necessario risciacquare piatti, stoviglie e utensili prima di inserirli nella lavastoviglie.

Come tenere in forma la lavastoviglie

- Dopo ogni lavaggio**
Dopo ogni lavaggio chiudete il rubinetto dell'acqua e lasciate socchiusa la porta in modo che non ristagnino ne' umidita' , ne' cattivi odori.

Staccare la spina
Prima di fare qualsiasi pulizia o manutenzione , staccare sempre la spina dalla presa:
non correte alcun pericolo.

Niente solventi ne' abrasivi
Per pulire l'esterno e le parti in gomma della lavastoviglie non occorre usare ne' solventi ne' abrasivi ma solo un panno imbevuto di acqua tiepida e sapone.
Per eliminare eventuali macchina sulla superficie della vasca, utilizzare un panno imbevuto di acqua ed un po' di aceto bianco o prodotto specifico per la pulizia della lavastoviglie.
- In caso di trasloco**
In caso di trasloco possibilmente mantenete l'apparecchio in posizione verticale; se fosse necessario , inclinatela sul lato posteriore.

Le guarnizioni
Uno dei fattori responsabili del ristagno di Odori all'interno della lavastoviglie e' rappresentato dai residui di cibo che rimangono nelle guarnizioni. Bastera' pulire peridicamente con una spugna inumidita.

Se partire per le vacanze
Quando andate in vacanza, e' consigliabile fare un lavaggio a vuoto, dopodiche' staccare la spina, chiudere il rubinetto di ingresso acqua e lasciare socchiusa la porta; le guarnizioni dureranno piu a lungo ed all'interno non si formeranno odori sgradevoli.

Tabella programmi

programma	 Pulsante	 Pulsante	Indicazioni per la scelta dei programmi	Descrizione del ciclo	Detersivo lavaggio	brillan tante
 Lavaggio Energico		★	Stoviglie e pentole Molto sporche (da non usare per pezzi delicati)	Prelavaggio con acqua calda. Lavaggio prolungato a 65℃ . Risciacquo con acqua fredda. Risciacquo caldo. Asciugatura.	30g	★
 Lavaggio Energico			Stoviglie e pentole Molto sporche (da non usare per pezzi delicati)	Prelavaggio con acqua calda. Lavaggio prolungato a 60℃ . Risciacquo con acqua fredda. Risciacquo caldo. Asciugatura.	30g	★
 Lavaggio Energico	★		Stoviglie e pentole Molto sporche (da non usare per pezzi delicati)	Prelavaggio con acqua calda. Lavaggio prolungato a 55℃ . Risciacquo con acqua fredda. Risciacquo caldo. Asciugatura.	30g	★
 Lavaggio Normale		★	Stoviglie e pentole normalmente sporche.Ciclo standard giornaliero	Lavaggio prolungato a 65℃ . Risciacquo con acqua fredda. Risciacquo caldo. Asciugatura.	30g	★
 Lavaggio Normale (EN50242)			Stoviglie e pentole normalmente sporche.Ciclo standard giornaliero	Lavaggio prolungato a 60℃ . Risciacquo con acqua fredda. Risciacquo caldo. Asciugatura.	25+5g	★ (5)
 Lavaggio Normale	★		Stoviglie e pentole normalmente sporche.Ciclo standard giornaliero	Lavaggio prolungato a 55℃ . Risciacquo con acqua fredda. Risciacquo caldo. Asciugatura.	30g	★
 Risciacqui		★	Ciclo economico E veloce da utilizzare per stoviglie poco sporche subito dopo l'uso senza asciugatura.	Risciacquo con acqua fredda. Risciacquo caldo a 65℃ . Asciugatura.		★
 Risciacqui			Ciclo economico E veloce da utilizzare per stoviglie poco sporche subito dopo l'uso senza asciugatura.	Risciacquo con acqua fredda. Risciacquo caldo a 60℃ . Asciugatura.		★
 Risciacqui	★		Ciclo economico E veloce da utilizzare per stoviglie poco sporche subito dopo l'uso senza asciugatura.	Risciacquo con acqua fredda. Risciacquo caldo a 55℃ . Asciugatura.		★
 Ammollo			Lavaggio preliminare di pentole e stoviglie in attesa di completare Il carico al pasto successivo.	Breve lavaggio freddo per Impedire l'essicazione dei residui di cibo sulle stoviglie.		

Pulizia e manutenzioni particolari

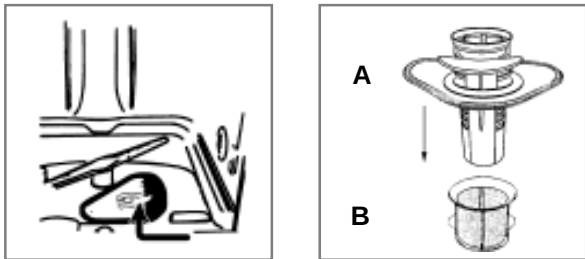
Gruppo del filtro

Per migliorare prestazioni e risultati, si consiglia di pulire il gruppo del filtro, che consente di trattenere le particelle di cibo rimaste nell'acqua di lavaggio e, di conseguenza, di riutilizzarla durante il ciclo. Per questo motivo si consiglia di eliminare i residui di cibo più grossi rimasti nel filtro dopo ogni ciclo di lavaggio, risciacquando il filtro e la tazza semicircolare (A) sotto l'acqua corrente. Per estrarre il gruppo del filtro, tirare l'apposita maniglia verso l'alto. L'intero gruppo del filtro (costituito dal filtro semicircolare (A) e dal filtro fine (B)) deve essere pulito almeno una volta al mese. Pulire il filtro e il filtro fine servendosi di una spazzola. Poi rimontare le parti del filtro come illustrato nelle figure seguenti e reinserire l'intero gruppo nella lavastoviglie, posizionandolo nell'apposito alloggiamento e premendo verso il

La lavastoviglie non deve mai essere utilizzata senza i filtri. L'inserimento incorretto dei filtri può ridurre le prestazioni della lavastoviglie e danneggiare piatti e utensili basso.

Pulizia dei bracci aspersori

A volte capita che residui alimentari rimangano incrostati sui bracci aspersori e blocchino i fori (vedi "L'interno della lavastoviglie", lettere C-E). Controllare periodicamente i bracci aspersori e pulirli, se necessario.



Controlla il filtro d'immissione d'acqua

Pulisci periodicamente il filtro d'immissione d'acqua (guarda la figura) situato sullo scarico del rubinetto del rifornimento d'acqua. Dopo avere chiuso il rubinetto d'acqua, svita la fine del tubo di rifornimento d'acqua, rimuovi il filtro e lo pulisci attentamente sotto l'acqua corrente. E poi, rimetti il filtro al suo posto originale e stringi il tubo di rifornimento d'acqua al suo posto.

- l'acqua arrivi alla casa e abbia pressione sufficiente;
- il tubo di alimentazione dell'acqua non sia schiacciato o piegato;
- il filtro del tubo di alimentazione non sia intasato.

La lavastoviglie non scarica l'acqua

Controllare che:

- il tubo di scarico non sia schiacciato o piegato.

Sulla superficie delle stoviglie si formano residui calcarei o una pellicola bianca

Controllare che:

- il coperchio del contenitore del sale sia chiuso correttamente;
- il dosaggio del brillantante sia corretto.

Qualora, nonostante questi controlli, la lavastoviglie non funzioni e/o il problema persista, contattare il centro di assistenza autorizzato più vicino e fornire le seguenti informazioni:

- il tipo di problema;
- il numero del modello (Mod...) e il numero di serie (S/N...), indicati nella targhetta sul fianco della parte interna dello sportello.

Non ricorrere mai a tecnici non autorizzati e non permettere l'installazione di ricambi non originali.

Installazione

Posizionamento della lavastoviglie

Sistemare la lavastoviglie nella posizione desiderata. La parte posteriore dovrebbe essere appoggiata ad una parete e i fianchi ai mobili o alle pareti adiacenti. La lavastoviglie è dotata di tubi di alimentazione e scarico che possono essere posizionati a destra o a sinistra per semplificare una corretta installazione dell'elettrodomestico.

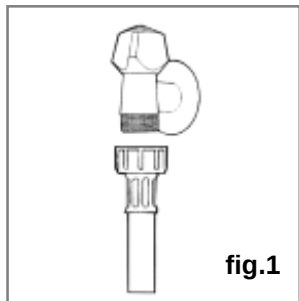
Livellamento della lavastoviglie

Dopo avere posizionato la lavastoviglie, regolare l'altezza dei piedini (avvitandoli o svitandoli) per livellarla. In ogni caso, la lavastoviglie non deve essere inclinata più di 2°. Un corretto livellamento della lavastoviglie, contribuisce ad aumentarne le prestazioni.

Allacciamento dell'acqua fredda

Attaccare il tubo flessibile per l'acqua fredda ad un connettore filettato 3/4 (gas) e verificare che sia collegato correttamente (vedi Fig.1).

Se le tubazioni dell'acqua sono nuove o non sono state utilizzare per un lungo periodo di tempo, lasciare scorrere l'acqua per essere certi che sia pulita e priva di impurità. Questa precauzione consente di evitare il rischio di bloccare e danneggiare il tubo di alimentazione della lavastoviglie.



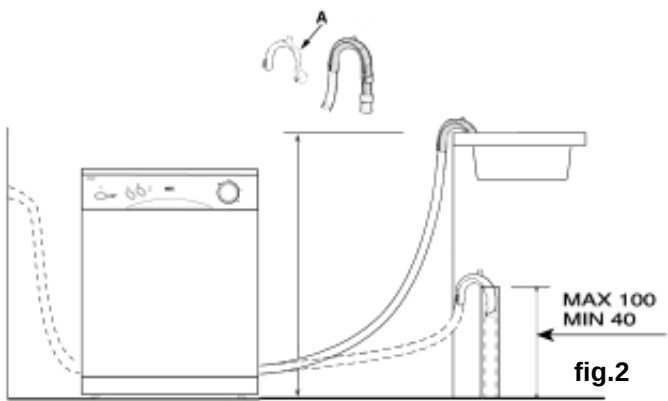
Allacciamento dell'acqua calda

La lavastoviglie può essere collegata anche alla conduttura domestica dell'acqua calda (sistema centralizzato, impianto di riscaldamento), purché la temperatura non superi i 60°C.

In questo caso, la durata del ciclo di lavaggio diminuisce di circa 15 minuti e l'efficienza del lavaggio risulta leggermente ridotta. Eseguire l'allacciamento all'acqua calda seguendo le stesse procedure descritte per il collegamento alle condutture dell'acqua fredda.

Allacciamento del tubo di scarico

Inserire il tubo di scarico in una tubazione di scarico con diametro minimo di 4cm, oppure appoggiarlo al lavandino, evitando di piegarlo o di schiacciarlo, utilizzando l'apposito supporto speciale in plastica in dotazione con la lavastoviglie (vedi Fig.2). L'estremità libera del tubo deve essere ad un'altezza compresa tra 40 e 100 cm e non deve essere immersa nell'acqua.



Attenzione:

l'apposito supporto in plastica deve essere fissato saldamente alla parete per evitare che il tubo di scarico si muova e l'acqua fuoriesca.

Collegamento elettrico

Dopo avere verificato che i valori di tensione e frequenza della corrente domestica corrispondano a quelli della targhetta nominale (posta sulla parte interna in acciaio inox dello sportello della lavastoviglie) e che l'impianto elettrico possa supportare la tensione massima riportata sulla targhetta, inserire la spina in una presa elettrica correttamente messa a terra (la messa a terra dell'apparecchio è un requisito di sicurezza imposto per legge). Se la presa elettrica a cui deve essere collegato l'apparecchio non è adatta alla spina, sostituire la spina invece di utilizzare adattatori o dispositivi analoghi che potrebbero causare surriscaldamenti e bruciature.



Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.